Fakir
HAUSGERÄTE

EXETRIM



DE Haarschneide-und Stylinggerät
EN Hair Cutter and Trimmer
TR Saç Kesme ve Şekillendirme Cihazı
RU Машинка и триммер для стрижки волос
AR جهاز قص وتصفيف الشعر
FA دستگاه اصلاح و حالت دهنده مو

DE Benutzerhandbuch
EN User Manual
TR Kullanım Kılavuzu
RU Руководство По Эксплуатации
AR دليل استخدام
FA راهنمای کاربر

DE Gewährleistungszertifikat
EN Warranty Certificate
TR Garanti Belgesi
RU Гарантийный талон
AR شهادة الضمان
FA ضمانت نامه

Deutsch 3
English..... 19
Türkçe..... 35
Русский 51
العربية..... 69
فارسی..... 83

DEUTSCH

Hinweise zur Bedienungsanleitung 4
Bedeutung der Symbole 4
Haftung 5
CE-Konformitätserklärung 5
Anwendungsbereich 5
Unbefugtes Benutzen 5
Sicherheitshinweise 7
Entpacken 9
Inhalt der Box 10
Technische Daten 10
Einführung der Teile 11
Vor dem Gebrauch 12
Laden der Batterie 12
Für eine lange Lebensdauer der Batterie 12
Vor der Verwendung des Haarschneiders 13
Verwendung 13
Tipps zur Körperpflege 13
Reinigung und Pflege des Gerätes 15
Fehlerbehebung 17
Wiederverwertung 17
Transport 17

DE

Lieber Kunde,

Wir wünschen Ihnen, dass Sie Ihr Produkt an guten Tagen verwenden, und danken Ihnen, dass Sie sich für Fakir Hausgeräte entschieden haben, das innovative Technologien unterzeichnet hat. Wir bitten Sie, diese Bedienungsanleitung sorgfältig zu lesen, bevor Sie das Produkt verwenden, und bewahren Sie sie auf, falls dies in Zukunft erforderlich sein könnte.

Hinweise zur Bedienungsanleitung
Diese Bedienungsanleitung soll Ihnen helfen, das Gerät ordnungsgemäß und sicher zu verwenden. Zu Ihrer eigenen Sicherheit und für die Sicherheit von anderen, lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Betrieb des Produkts.

Bedeutung der Symbole
In dieser Bedienungsanleitung werden Sie die folgenden Symbole sehen.

WARNUNG!

Dieses Zeichen deutet auf Gefahren hin, die zu Verletzungen oder Tod führen können.

ACHTUNG!

Dieses Zeichen deutet auf Gefahren hin, die zur Beschädigung oder Defekt des Produkts führen können.

HINWEIS!

Sentence incomplete

Kann unter fließendem Leitungswasser gereinigt werden

Verwenden Sie dieses Gerät nicht in anderen Bereichen wie Badewannen, Duschtanks, Waschbecken oder wo sich Wasser befindet.

Haftung
Im Falle von Schäden, die auf die infolge einer Nichtbeachtung der Anweisungen dieser Bedienungsanleitung und auf eine Reparatur bei einer von Fakir nicht anerkannten Servicestelle zurückzuführen sind, übernimmt Fakir keinerlei Haftung.

CE-Konformitätserklärung
Dieses Gerät entspricht den Anforderungen der EU-Richtlinie 2014/30/EC über die elektromagnetischen Verträglichkeit und der EU-Richtlinie 2014/35/EG über die Niederspannung, sowie allen relevanten europäischen Richtlinien. Dieses Produkt trägt die CE-Kennzeichnung auf dem Typenschild des Gerätes.
Fakir behält sich das Recht vor, Änderungen an Design und Ausstattung vorzunehmen.

Anwendungsbereich
Dieses Produkt ist für den Heimgebrauch konzipiert. Es ist nicht für den industriellen Gebrauch geeignet. Bei Defekten, die auf anderweitige Anwendung zurückzuführen sind, können Ihnen unsere autorisierten Servicewerkstätten außerhalb des Garantieumfangs behilflich sein.

Unbefugtes Benutzen

Die unten aufgeführten unbefugten Anwendungen können zu Schäden am Gerät oder Verletzungen führen;

- Dieses Gerät ist nicht geeignet, für die Nutzung durch Personen mit eingeschränkten kognitiven Fähigkeiten oder Personen, die im Umgang mit derartigen Geräten nicht über die notwendigen Kenntnisse verfügen. Erlauben Sie keinesfalls solchen Personen, dieses Geräts ohne geeignete Aufsicht und Unterstützung zu benutzen.
- Das Gerät ist kein Spielzeug. Erlauben Sie daher nie Kindern mit dem Gerät zu spielen und seien Sie vorsichtiger bei der Anwendung des Geräts in der Gegenwart von Kindern.
- Halten Sie das Verpackungsmaterial von Kindern fern. Andernfalls können Kinder sich verletzen, indem sie diese Substanzen schlucken, vor allem wenn sie mit Verpackungsbeutel spielen besteht Erstickungsgefahr.



WARNUNG!

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen mit mangelnder Erfahrung und Wissen nur unter der Bedingung benutzt werden, das eine angemessene Aufsicht oder ausführliche Anleitung zur sicheren Benutzung des Geräts erteilt und über eventuelle Gefahren aufgeklärt wurde.
- Die Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Die Reinigung und Pflege des Geräts darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Verpackungsfolien von Kindern fernhalten. Erstickungsgefahr!
- Kinder unter 3 Jahren sollten vom Gerät ferngehalten werden, falls sie nicht ständig überwacht werden.
- Dieses Gerät darf von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit Erfahrung und/oder Wissen nur unter Aufsicht einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person oder gemäß den Anweisungen dieser Person verwendet werden.
- Kinder sollten überwacht werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Die Geräte sollten nicht für Spielzwecke verwendet werden.

- Kinder, die älter als 3 Jahre und jünger als 8 Jahre sind, können das Gerät nur dann ein- und ausschalten, wenn sie unter Aufsicht stehen oder über die sichere Verwendung des Geräts informiert sind und wenn sie die vom Gerät ausgehende Gefahr verstehen. In diesem Fall ist es Voraussetzung, dass sich das Gerät im normalen Gebrauch befindet oder installiert ist.
- Kinder, die älter als 3 Jahre und jünger als 8 Jahre sind, sollten den Gerätestecker nicht an die Steckdose stecken, das Gerät einstellen und keine Reinigungs- oder Wartungsarbeiten durchführen.
- Das Gerät sollte nicht ohne Aufsicht verwendet werden.

Sicherheitshinweise

Beim Gebrauch von Elektrogeräten sollten Sie immer die folgenden Sicherheitsmaßnahmen beachten:

- Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät zum ersten Mal verwenden.
- Lassen Sie niemals das Gehäuse oder Kabel Ihres Geräts mit Wasser oder Flüssigkeiten in Kontakt kommen, während es aufgeladen wird.
- Nicht beim Baden oder Duschen verwenden.
- Wenn Ihr Gerät in einen mit Wasser oder Flüssigkeit gefüllten Behälter fällt, versuchen Sie niemals, das Gerät zu fangen.
- Stellen Sie das Gerät nicht an einem Ort auf, an dem es in die Wanne oder das Waschbecken fallen kann.

- Die Schneidvorrichtungen des Geräts sind sehr scharf. Verwenden Sie Ihr Gerät nicht, wenn der Schneidkamm oder die Schneidklingen defekt sind. Andernfalls kann dies zu Verletzungen führen. Verwenden Sie das Gerät nicht bei offenen Wunden, Schnitten, Sonnenbrand oder Wunden, bei denen sich Wasser angesammelt hat.
- Verwenden Sie das Gerät nur gemäß den Angaben auf dem Typenschild.
- Setzen Sie Ihr Gerät keinen Temperaturen unter -10°C oder über + 40°C aus.
- Das Gerät von heißen Flächen fernhalten.
- Reinigen Sie Ihr Gerät nach jedem Gebrauch.
- Verwenden Sie Ihren Haarschneider nicht zum Schneiden von Tierhaaren.
- Verwenden Sie nur das eigene Zubehör Ihres Haarschneiders. Niemals Zubehör für andere Geräte montieren.
- Berühren Sie niemals die beweglichen Teile, während Ihr Haarschneider in Betrieb ist. Von Kleidung, Wimpern und anderen Gegenständen fernhalten.
- Verwenden Sie Ihren Haarschneider nicht auf Perücken oder Haarersatz.
- Wenn Ihr Haarschneider von anderen Personen verwendet wird, reinigen Sie ihn unbedingt, bevor Sie ihn erneut verwenden.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht mit einem beschädigten oder kaputten Aufsatz, da dies zu schweren Gesichtsverletzungen führen kann. Stellen Sie immer sicher,

dass die Klingen richtig installiert sind.

- Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät.
- Verwenden Sie Ihr Gerät nicht mit einem beschädigten Kabel oder Ladekabel, wenn Ihr Gerät beschädigt oder fallen gelassen wurde oder wenn es auf irgendeiner Weise beschädigt wurde. Um die Reparatur durchführen zu lassen, müssen Sie sich unbedingt an einen autorisierten Fakir-Service wenden.

WARNUNG!

Bewahren Sie das Gerät trocken auf.

WARNUNG!

Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Ort auf.

VORSICHT!

Lesen Sie sorgfältig die Sicherheitshinweise und die Betriebsanleitung, die sich im Handbuch befinden. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung für den späteren Gebrauch.

Entpacken



Vor dem ersten Gebrauch, nehme sie das Gerät sowie die Zubehörteile aus dem Karton, und kontrollieren Sie es auf Schäden. Sollte das Gerät einen Schaden oder einen anderen Mangel aufweisen, dürfen Sie das Gerät auf keinen Fall einschalten. Wenden Sie sich in diesem Fall an einen autorisierten Fakir-Kundendienst.

-Instandsetzungen müssen unbedingt durch den autorisierten Fakir Kundendienst

durchgeführt werden. Nicht ordnungsgemäß durchgeführte Reparaturen oder Reparaturen durch nicht autorisierte Personen können dem Benutzer schaden.
-Versuchen Sie an die Stelle Ihres Geräts, wo sich die Ein / Aus-Taste befindet kein Loch oder keine Spalte zu öffnen.



WARNUNG!

Benutzen Sie auf kein fehlerhaftes beschädigtes Gerät.

Inhalt der Box

- Gerät 1 Stück
- Extra breiter Haarschneideaufsatz 1 Stück
- Backenbarttrimmkamm rechts 1 Stück
- 16 mm Haarstylingkamm 1 Stück
- 12 mm Haarstylingkamm 1 Stück
- 9 mm Haarstylingkamm 1 Stück
- 4 mm Haarstylingkamm 1 Stück
- Backenbarttrimmkamm links 1 Stück
- Wartungsöl 1 Stück
- Reinigungsbürste 1 Stück
- USB-Kabel 1 Stück
- Friseurkamm 1 Stück

Technische Daten

Motor : DC 3.2V
Spannung : 100-240V~ 50/60Hz
Batterie : Lithiumbatterie
Schutzklasse : II
Ladedauer der : 2 stunden
Betriebszeit : 1 stunden
Wasserbeständigkeitsklasse: IPX5
Aufladung : Aufladen über USB-kabel
Lebensdauer : 7 Jahre

HINWEIS!

Die Daten auf den Bezeichnungen oder auf dem Produkt sowie in den Dokumenten, die mit dem Produkt mitgeliefert werden, sind den Normen entsprechend in Labors erzielt worden. Die angegebenen Daten sind je nach Anwendung und Betriebsort abweichend.

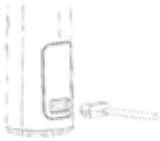
Einführung der Teile



1. Verriegelung zum Anbringen und Abnehmen des Aufsatzes
2. Ein/Aus-Taste
3. Extra breiter Haarschneideaufsatz
4. Backenbarttrimmkamm rechts
5. 16 mm Harstylingkamm
6. 12 mm Harstylingkamm
7. 9 mm Harstylingkamm
8. 4 mm Harstylingkamm
9. Backenbarttrimmkamm links
10. Wartungsöl
11. Reinigungsbürste
12. USB-Kabel
13. Friseurkamm
14. Ladestandsanzeige

Vor dem Gebrauch
Laden Sie Ihr Gerät für eine optimale Leistung 2 Stunden lang auf, bevor Sie es zum ersten Mal verwenden.

Laden der Batterie



Ihr Gerät ist ein Gerät mit einem USB-Ladekabel. Das Gerät muss vor dem ersten Gebrauch 2 Stunden lang aufgeladen werden. Wenn Ihr Gerät ausgeschaltet ist, stecken Sie das magnetische Ende des Kabels in Ihr Gerät und das andere USB-Ende in das Netzteil (USB-Netzteil, Computer u.ä. Geräte). Während das Gerät aufgeladen wird, leuchtet die rote LED. Wenn der Akku vollständig aufgeladen ist (nach ca. 2 Stunden), leuchtet die Ladeanzeige grün.

HINWEIS!

Die Ladeanzeige leuchtet während der Verwendung weiß.

Stellen Sie für die Langlebigkeit der Batterien immer sicher, dass die Batterien vollständig entladen sind und erst danach das Gerät aufgeladen wird. Damit sich das Gerät vollständig entladen kann, muss es so lange betrieben werden, bis es nicht mehr funktioniert.

WARNUNG!

Trennen Sie vor dem Reinigen in Wasser den Teil in der Handfläche vom Netzkabel.

Für eine lange Lebensdauer der Batterie
- Laden Sie das Produkt vor dem ersten Gebrauch und wenn die Batterie fast leer ist.
- Lassen Sie das Gerät mindestens zweimal im Jahr laufen, bis die Batterie vollständig entladen ist.
- Wenn Ihr Gerät längere Zeit nicht benutzt wurde, laden Sie es nach dem vollständigen Betrieb und Entladen der Batterie 2 Stunden lang auf.
- Laden Sie Ihr Gerät niemals länger als 24 Stunden auf.
- Laden Sie Ihr Gerät niemals in einer Umgebung unter 10°C auf.
- Laden Sie Ihr Gerät nicht unter der Sonne oder in der Nähe einer Heizung auf.

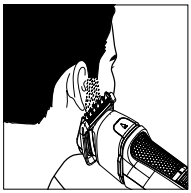
Vor der Verwendung des Haarschneiders
Das zu schneidende Haar muss sauber und trocken oder feucht sein. Kämmen Sie das Haar, bevor Sie es schneiden. Legen Sie ein Handtuch um Nacken und Hals, damit keine Haare in den Kragen fallen.

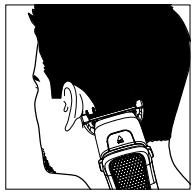
Verwendung
Ihr Gerät ist für die Verwendung auf nassem und/oder trockenem Haar ausgelegt.

Bedienung
Sie können es einschalten, indem Sie die Ein-/Aus-Taste nach oben (in Richtung Produktaufsatz) bewegen.

Ausschalten
Sie können den Betrieb stoppen, indem Sie die Ein-/Aus-Taste nach unten bewegen.

Tipps zur Körperpflege


1


2


3

Extra breiter Haarschneideaufsatz
Verwenden Sie den Haarschneideaufsatz, um Ihre Haare zu stylen und zu schneiden.

HINWEIS!

Um Ihre Haare zu schneiden oder zu stylen, können Sie die Bilder 1 - 2 - 3 im Abschnitt Tipps zur Körperpflege ansehen.

1. Platzieren Sie den Haarschneideaufsatz auf Ihrem Gerät. Es gibt 4 Haarstyling-Kämme, um die Länge des Schnitts anzupassen. Sie können Ihre Haarlänge auf 4 mm-9 mm-12 mm oder 16 mm einstellen.
2. Setzen Sie den Haarstylingkamm so ein, dass die seitlichen Clips in die Schlitze im Aufsatz passen.
3. Bevor Sie mit dem Schneiden beginnen empfehlen wir Ihnen die Haare zu kämmen.
4. Schalten Sie das Gerät ein und schneiden Sie zunächst von den Seiten bis zur Oberseite des Kopfes, indem Sie den Kammaufsatz auf Ihren Kopf drücken.

5. Fangen Sie mit derselben Technik mit dem Schneiden von beiden Seiten des Kopfes und des Nackens an in Richtung der Oberseite des Kopfes.
6. Schneiden Sie die Oberseite des Kopfes von vorne nach hinten.



HINWEIS!

Wir empfehlen, dass Sie den extra breiten Haarschneider ohne Schutzkappe verwenden, um Ihr Haar zu kurz zu schneiden oder den Nacken und die Ohren zu formen.



WARNUNG!

Die Klingen Ihres Haarschneiders sind im ungeschützten Zustand sehr scharf.



VORSICHT!

Wenn die Klingen ohne Kamm sind, sollten Sie sehr vorsichtig verwendet werden.

Haarstyling-Kämme
Befestigen Sie die Haarstyling-Kämme am Haarschneider, um Ihr Haar nach Ihren Wünschen zu schneiden und zu stylen. Das Produkt wird mit 4 Haarstyling-Kämmen (4 mm, 9 mm, 12 mm, 16 mm) und 2 bevorzugten Haarstyling-Kämmen geliefert. Die Einstellungen für die Haarlänge werden auf den Kämmen angezeigt. Die Einstellungen entsprechen der nach dem Schneiden verbleibenden Haarlänge.

Formung von Nacken-, Hals- und Ohrumfang
Haarstyling-Kämme sollten nicht an Ihrem Gerät angebracht werden, um Hals und Nacken sowie die Ohren zu formen.
1. Legen Sie den Haarschneider auf die Oberfläche, die Sie formen möchten, so dass nur eine Kante auf das Haar trifft.
2. Formen Sie die Hals- und Ohrlinie, indem Sie ihn langsam bewegen.



HINWEIS!

Um den Bereich um die Ohren zu formen, kämmen Sie Ihre Haare in Richtung Ihrer Ohren. Sie können die rechten und linken Backenbart-Stylingkämme verwenden.

Wenn Sie die Nackenhaare selbst formen, empfehlen wir die Verwendung eines Handspiegels. Heben Sie Ihre Haare im Nacken, die Sie nicht schneiden möchten mit dem Zeigefinger. Bewegen Sie das Schneidmesser vorsichtig nach oben, bis Sie Ihren Zeigefinger erreichen.

HINWEIS!

Um die Nackenhaare zu formen, drehen Sie das Gerät um und bewegen Sie es nach oben.

Reinigung und Pflege des Gerätes

- Die Aufsätze Ihres wiederaufladbaren Geräts können unter Wasser gewaschen werden. Stellen Sie zu diesem Zeitpunkt sicher, dass Ihr Gerät nicht angeschlossen ist.
- Berühren Sie das Gerät niemals mit nassen Händen, während das Gerät aufgeladen wird.
- Halten Sie das Kabel des Geräts immer trocken.

Reinigen der Geräteaufsätze mit Wasser



Da die Klingen des Geräts aus Edelstahl bestehen, können sie in Wasser gewaschen werden. Verwenden Sie jedoch kein heißes Wasser zum Waschen, da heißes Wasser Schäden verursachen kann.

Entfernen Sie die am Gerät angebrachten Aufsätze. Mit warmem Wasser abwaschen und reinigen.

WARNUNG!

Trocknen Sie die unter Wasser gereinigten Aufsätze. Bewahren Sie sie nicht nass auf.

WARNUNG!

Stellen Sie sicher, dass die Schneideinheit nicht auf den Boden fällt.

WARNUNG!

Bringen Sie das Gerätegehäuse nicht mit Wasser in Kontakt. Nur Produktaufsätze können mit Wasser gereinigt werden.

Reinigen der Geräteaufsätze mit einer Bürste
Nachdem Sie die am Gerät angebrachten Aufsätze entfernt haben, können Sie den Aufsatz und das Gerät mit Hilfe einer Bürste reinigen.

- Sie können das Haar nach dem Schneiden mit einer Reinigungsbürste reinigen.

Reinigung des Gerätegehäuses
Reinigen Sie das Gerätegehäuse mit Hilfe einer Bürste. Reinigen Sie es mit einem feuchten Tuch und trocknen Sie es.

Schmieren der Klingen

- Stellen Sie vor dem Schmieren sicher, dass Ihr Gerät ausgeschaltet ist.
- Entfernen Sie den einstellbaren Kamm und die Schneideinheit vom Gerät.
- Nachdem Sie die Haare am Gerät und an den Klingen mit Hilfe einer Reinigungsbürste gereinigt haben, schmieren Sie die Klingen mit 1-2 Tropfen Wartungsöl, dass mit dem Zubehör geliefert wurde. Lassen Sie das Öl auf den Klingen verteilen, indem Sie das Gerät einschalten.
- Wischen Sie das überlaufende Öl mit einem Tuch ab.
- Verwenden Sie nur nicht saures Öl, um die Klingen zu schmieren.

HINWEIS!

Bevor Sie den Kundendienst anrufen, versuchen Sie selbst das Problem/den Fehler zu beheben.
Schau Sie sich hierzu den Abschnitt "FEHLERBEHEBUNG" an. Wenn Sie das Problem/den Fehler nicht beheben können, rufen Sie bitte den Kundendienst. Bitte Modellnamen und die Seriennummer vor dem Anruf bereithalten. Diese Informationen können Sie aus dem TYPENSCHILD Ihre Gerätes entnehmen. Beratungshotline: (+90 212) 444 0 241

Fehlerbehebung
Das Gerät wurde auf jegliche Störungen geprüft.

Fehler	Mögliche Ursache	Lösung
Das Gerät funktioniert nicht	• Das Gerät wird möglicherweise nicht aufgeladen • Das Gerät ist nicht eingeschaltet • Es kommt kein Strom von der Quelle • USB-Kabel beschädigt	• Laden Sie die Batterie auf. • Das Gerät einschalten • Versuchen Sie eine andere Quelle • Bringen Sie das Gerät zur Reparatur

Wiederverwertung
Sollte die Lebensdauer des Geräts abgelaufen sein, schneiden Sie das Stromkabel durch und bringen Sie es in einen unbrauchbaren Zustand.
Entsorgen Sie das Gerät entsprechend der in Ihrem Land geltenden Umweltvorschriften.



Elektromüll sollte nicht mit normalem Abfall entsorgt werden.

Entsorgen Sie das Gerät in Abfallbehälter, die für Elektromüll vorgesehen sind.



Die Verpackungselemente des Geräts sind aus recyclefähigem Material hergestellt. Diese können Sie im Recycle-Müll wegwerfen.

Das Produkt entspricht der WEEE-Richtlinie.

Transport
Um zu verhindern, dass das Gerät Transportieren Sie Ihr Gerät, wenn möglich, in Originalverpackung und/oder einem stabilen, gut gepolsterten Paket, um es beim Transport vor Schaden zu schützen.

NOT / NOTES

ENGLISH

On the Operating Instructions..... 20
Meanings of the Symbols 20
Liability 21
CE Conformity Declaration 21
Intended Use 21
Unauthorized Use..... 21
Safety is Important 23
Safety Warnings 24
Unpacking..... 25
Box Contents 26
Technical Information..... 26
Parts Description 27
Before Use..... 28
Charging the Battery..... 28
For Long-Lasting Batteries 28
Before Using the Hair Clipper..... 29
Use 29
Personal Care Tips 29
Cleaning and Maintenance of the Appliance 31
Troubleshooting 33
Recycling 33
Shipping..... 33

Dear valued customer,

We hope you enjoy using your product and thank you for choosing Fakir Hausgeräte, a leading company in innovative technologies. Please read this instruction manual carefully before using the product and keep it for future reference.

On the Operating Instructions
These operating instructions are intended to enable the safe and proper handling and operation of the appliance. Read these operating instructions carefully before using the appliance for your safety and others'.

Meanings of the Symbols
In this manual, you will see the symbols below.

WARNING!

This sign identifies hazards that could result in injury or death.

ATTENTION!

Indicates notices of risks that can result in damage to the appliance.

NOTE!

Emphasizes tips and other useful information in the operating manual.



It can be washed under the running tap water.



Do not use this appliance in bathtub, washbasin, sink or other wet areas.

Liability
In case of any damage that may occur as a result of use not in compliance with the instructions in this manual and the appliance is used in a place outside of its own area of use, and is repaired elsewhere other than the authorized services of Fakir, Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış Tic. A.Ş. does not assume any responsibility.

CE Conformity Declaration
This appliance fully complies with the 2014/30/EU Electromagnetic Compatibility and 2014/35/EU Voltage Directives. The appliance bears the CE mark on the rating plate.
Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış Tic. A.Ş. reserves the right to change the design and equipment.

Intended Use
Product model is designed for household use. It is not suitable for business or industrial use. In case of any failure arising from otherwise use, our authorized services will provide out of warranty service.

Unauthorized Use

In cases of unauthorized use specified below, the appliance may be damaged or cause injuries;

- This device is not suitable for people who are not mentally stable or who do not have enough information to use such devices. Please do not let these people use the appliance.
- This electric appliance is not a toy. So please never let children play with the appliance and be more careful when there are children.
- Keep small items of packaging and plastic bags away from children. Otherwise they may harm themselves by swallowing them, especially packaging bags may cause danger of suffocation.



WARNING!

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children should not play with this appliance
- Cleaning and maintenance shall not be carried out by children without supervision.
- Keep the packing materials away from the children. Choking risk!
- Children younger than 3 years shall be kept away from the appliance if they are not supervised constantly.
- This appliance may be used by persons (including children) with limited physical, sensory or mental capabilities, or with limited experience and/or knowledge, only under the supervision of a person responsible for their safety, or in accordance with the instructions of that person.
- Children shall be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This appliance shall not be used for play.
- Children older than 3 years and younger than 8 years may switch the appliance on and off only if they are under supervision or are informed of the safe use of the appliance and if they understand the hazards that may be caused by the appliance. In this respect, it is a prerequisite for the appliance to be in normal usage position or that it is installed properly.

- Children older than 3 years and younger than 8 years shall not plug the appliance to the electrical outlet, adjust the appliance, and do not perform any cleaning or maintenance operations.
- The appliance shall not be used without supervision.

Safety is Important

Read these operating instructions carefully before using the appliance for your safety and others. Keep this manual in a safe place for future use.

When using an electrical device, the following precautions should always be taken. In order to prevent fire, electric shock and personal injuries;

- Before using the appliance, make sure your mains voltage is compatible with the appliance voltage.
- This device is not a toy. So please never let your children play with the appliance and be more careful when there are children.
- Before the first use, check the appliance for damages and malfunctions. If there is any malfunction or damage to the equipment, do not use the appliance and get in contact with Fakir Authorized Service.

Safety Warnings

While using an electrical appliance, the following simple safety measures should always be taken:

- Please read the user manual carefully before using the appliance for the first time.
- Never bring the body of your appliance or its cord into contact with water or any liquid while it is being charged.
- Do not use it while taking a bath or shower.
- If your appliance falls into a container filled with water or any other liquid, never attempt to hold it.
- Do not put the appliance on a place where it might fall into a bathtub or sink.
- The cutting parts of the appliance are very sharp. Do not use the appliance if the razor comb or razor blades are damaged. Otherwise, injuries may occur.
- Do not use the appliance on open wounds, cuts, sunburns or blisters.
- Use the appliance only in accordance with the information specified on the type label.
- Do not expose your appliance to temperatures below -10°C or above +40°C.
- Keep the appliance away from hot surfaces.
- Clean your appliance after each use.
- Do not use your hair clipper for animal hair.
- Use your hair clipper only with its own accessories. Never attach accessories of other appliances.
- Do not touch the moving parts of your hair clipper while it is operating. Keep it away from clothes, eyelashes, and any items.

- Do not use your hair clipper on a wig or hairpiece.
- If your hair clipper is used by others, always clean it before reuse.
- Do not use the appliance with a damaged or broken attachment; it may result in serious face injuries. Always make sure that blades are properly attached.
- Do not wrap the cord around the appliance.
- Do not use your appliance with a damaged cord or charger cable, or after it has been broken or fallen over, or if it is damaged in any way. Always contact an authorized Fakir service for all repairs.

WARNING!

Keep the appliance dry.

WARNING!

Keep the appliance in a dry environment.

CAUTION!

Please carefully read the safety rules and operation instructions in the user manual. Keep this user manual for future use.

Unpacking



Before first use, unpack the appliance and its accessories, and check for damages and defects. If there is any malfunction or damage to the equipment, do not use the appliance and contact Fakir Authorized Service.

-Repairs shall be undertaken only by Fakir Authorized Service. Repairs which are performed improperly, or by unauthorized personnel may pose harm to the user.
-Do not make a hole or a tear on the on/off switch.



WARNING!

Never use a defective appliance.

Box Contents

- Appliance 1 piece
- Extra-Wide Hair Clipper 1 piece
- Right Sideburn Trimming Comb 1 piece
- 16 mm Hair Trimming Comb 1 piece
- 12 mm Hair Trimming Comb 1 piece
- 9 mm Hair Trimming Comb 1 piece
- 4 mm Hair Trimming Comb 1 piece
- Left Sideburn Trimming Comb 1 piece
- Maintenance Oil 1 piece
- Cleaning Brush 1 piece
- USB Cable 1 piece
- Hairdressing Comb 1 piece

Technical Information

Motor	: DC 3.2V
Voltage	: 100-240V~ 50/60Hz
Battery	: Lithium battery
Protection Class	: II
Charging Time	: 2 hours
Operation Time	: 1 hour
Waterproof class	: IPX5
Charge	: Charging with USB cable
Useful life	: 7 years

NOTE!

The values provided with the appliance or its accompanying documents are laboratory readings in accordance with the respective standards. These values may differ depending on the use and ambient conditions.

Parts Description



1. Attaching and detaching lock
2. On/Off switch
3. Extra-Wide Hair Clipper
4. Right Sideburn Trimming Comb
5. 16 mm Hair Trimming Comb
6. 12 mm Hair Trimming Comb
7. 9 mm Hair Trimming Comb
8. 4 mm Hair Trimming Comb
9. Left Sideburn Trimming Comb
10. Maintenance Oil
11. Cleaning Brush
12. USB Cable
13. 1Hairdressing Comb
14. 14. Charge Indicator

Before Use

For ideal performance, charge your appliance for 2 hours before first operation.

Charging the Battery



Your appliance comes with a USB charging cable. The appliance should be charged for 2 hours before first operation. When your appliance is off, insert the magnetic end of the cable into your appliance while inserting the other USB end into a source supplying power at an appropriate voltage (USB power adapter, devices such as computer etc.). While the appliance is being charged, the red LED will be on. When the battery is full, the charge indicator shall turn into green (after approx. 2 hours).

NOTE!

The charge indicator becomes white during use.

For the longevity of the batteries, always make sure that the batteries are completely empty before charging the appliance. For the appliance to be completely out of power, it should be operated until it is no longer usable.

WARNING!

Before cleaning with water, detach the palm rest from the power cord.

For Long-Lasting Batteries

- Charge the product before first use and when the battery is almost out of power.
- Operate your battery until it is out of power at least two times in a year.
- If your device has not been used for a long time, operate it until the battery is out of power and then charge it for 2 hours.
- Do not leave your device plugged in for longer than 24 hours.
- Never charge your device in an environment below 10C°.
- Do not charge your appliance under direct sunlight or close to a heater.

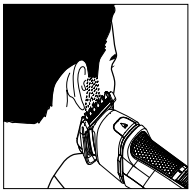
Before Using the Hair Clipper
The hair to be cut should be clean and dry or wet. Comb your hair carefully before cutting it. Place a towel around your nape and neck for preventing any hair from falling into your collar.

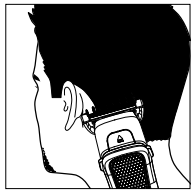
Use
Your appliance has been designed for use on wet and/or dry hair.

Operation
You can operate the appliance by moving the on/off switch upwards (towards the head of the product).

Turning off
You can turn off the appliance by moving the on/off switch downwards.

Personal Care Tips


1


2


3

Extra-Wide Hair Clipper
For trimming and cutting your hair, use the hair clipper.

NOTE!

You can look at the pictures 1 - 2 - 3 in the section of Personal Care Tips for Clipping or Trimming Your Hair.

1. Attach the hair clipper to your appliance. There are 4 hair trimming combs for you to adjust the length of the cut. You can adjust the length of your hair as 4mm-9mm-12mm or 16mm.
2. Attach the hair trimming comb in a way that the notches on the sides are inserted into the slots of the attachment.
3. We recommend you to comb your hair before cutting.

4. Operate the appliance and start cutting from the sides to the top of the head by pressing the comb attachment to your head.
5. Keep cutting with the same technique by starting from the sides of the head and the nape towards the top of the head.
6. Trim the top of the head by moving from the front to the back.



NOTE!

We recommend using the extra-wide hair clipper without a guard to cut your hair too short or to trim the area around the nape and ears.



WARNING!

The blades of your hair clipper are very sharp without a guard.



CAUTION!

The blades should be used very carefully when they are not equipped with a comb.

Hair Trimming Combs

For clipping and trimming your hair as you wish, attach the hair trimming combs to the hair clipper. The product comes with 4 hair trimming combs (4mm, 9mm, 12mm, 16mm) and 2 sideburn trimming combs. Hair length settings are shown on the combs. Settings correspond to the hair remaining after cutting.

Trimming Nape & Neck and Ears

For trimming nape & neck and ears, hair trimming combs should be attached to your appliance.

1. Put the hair clipper on the area you want to trim so that only one edge of it meets the hair.
2. Trim to form the neck and ear line by moving it slowly.



NOTE!

To trim the area around the ears, comb your hair towards your ears. You can use the right and left sideburn trimming combs.

If you are trimming the hair on the nape by yourself, we recommend using a hand-held mirror. Using your index finger, remove the hair on your nape which you do not wish to cut. Carefully and slowly move the blade upwards until you reach from your nape to your index finger.

NOTE!

To trim the nape hair, turn the appliance upside down and move it upwards.

Cleaning and Maintenance of the Appliance

- The attachments of your rechargeable appliance can be rinsed under the tap. During that time, make sure that your appliance is not plugged in.
- Never touch the appliance with wet hands while it is charging.
- Always keep the cord of the appliance dry.

Cleaning the Attachments with Water



Since the blades of the appliance are stainless steel, they can be washed. However, do not use hot water while washing because hot water may cause damage.

Remove the pieces attached to the device. Clean them by washing with warm water.

WARNING!

Dry out the attachments rinsed under the tap. Do not store them wet.

WARNING!

Make sure that the cutter unit does not fall to the ground.

WARNING!

Do not bring the body of the appliance into contact with water. Only the attachments can be rinsed.

Cleaning the Attachments with Brush

- After removing the pieces attached to the device, you can clean the attachments and the appliance with a brush.
- You can clean the hair remaining after cutting with the help of a cleaning brush.

Cleaning the Body of the Appliance

Clean the body with a brush. Clean it with a damp cloth and, then, dry it.

Lubricating Blades

- Before lubricating, make sure that your appliance is turned off.
- Remove the adjustable comb and cutting unit.
- After cleaning the hair left on the appliance and the blades with the help of a cleaning brush, lubricate the blades with the maintenance oil, which is supplied with the accessories, using 1-2 drops. Make sure that the blades are covered with oil by operating the appliance.
- Wipe the excess oil with a cloth.
- Use only non-acidic oil to lubricate the blades.

NOTE!

Before calling the customer services, check if you can fix the problem/error by yourself. For this purpose, please see the "TROUBLESHOOTING" section. If you cannot solve the problem/error, please call the customer services. Before calling please make ready the model name and product serial number. You can find this information on the TYPE LABEL of your product. Hotline: (+90 212) 444 0 241

Troubleshooting
Your appliance is processed via Quality Control against any malfunction.

Fault	Possible Cause	Solution
Appliance Does Not Operate	• Appliance may need charging • Appliance is not turned on • There is no power in the socket • USB cable is damaged	• Charge the appliance. • Turn on the appliance • Try another outlet • Take the appliance to a service

Recycling
If the usage life of the appliance expires, cut the power cord and make it unusable.
According to the applicable laws in your country, throw the appliance into the waste bins identified specially for such devices.



Electrical waste should not be disposed of with regular waste.

Throw the appliance into waste bins designated for electrical waste.



The packaging elements of the appliance are made of recyclable materials. Throw them into suitable recycling bins.

The appliance complies with WEEE Regulation.

Shipping
Carry the appliance in the original package or a similar, well-padded package to prevent damage to the appliance.

NOT / NOTES

TÜRKÇE

Kullanım Talimatları Hakkında 36
Sembollerin Anlamı 36
Sorumluluk 37
CE Uygunluk Deklarasyonu 37
Kullanım Alanı 37
Yetkisiz Kullanım 37
Güvenlik Önemlidir 39
Güvenlik Uyarıları 40
Kutuyu Açma 41
Kutu İçindekiler 42
Teknik Bilgiler 42
Parçaların Tanıtımı 43
Kullanımdan Önce 44
Bataryanın Şarj Edilmesi 44
Bataryanın Uzun Ömürlü Olması İçin 44
Saç Kesme Cihazının Kullanım Öncesi 45
Kullanım 45
Kişisel Bakım İpuçları 45
Cihazın Temizlenmesi ve Bakımı 47
Sorun Giderme 49
Geri Dönüşüm 49
Sevk 49

TR

Değerli Müşterimiz,

Ürününüzü keyifle kullanacağınızı umar ve yenilikçi teknolojilerde lider bir firma olan Fakir Hausgeräte'yi seçtiğiniz için teşekkür ederiz. Lütfen ürünü kullanmadan önce bu kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyun ve ileride başvurmak üzere saklayın.

Kullanım Talimatları Hakkında
Bu kullanma talimatı cihazın düzgün ve güvenli bir şekilde kullanılabilmesi için düzenlenmiştir. Kendi güvenliğiniz ve başkalarının güvenliği için ürünü çalıştırmadan önce kullanma kılavuzunu okuyunuz.

Sembollerin Anlamı
Bu kullanım kılavuzunun içerisinde aşağıdaki sembolleri göreceksiniz.

UYARI!

Bu işaret yaralanma ya da ölümle sonuçlanabilecek tehlikeleri belirtir.

DİKKAT!

Bu işaret ürününüzün zarar görmesi ya da bozulmasına yol açabilecek tehlikeleri belirtir.

NOT!

Kullanım kılavuzunda önemli ve faydalı bilgileri belirtir.



Akan musluk suyu altında temizlenebilir



Bu cihazı küvet, duş tankı, lavabo veya su bulunan diğer alanlarda kullanmayınız.

Sorumluluk
Bu kullanım kılavuzundaki talimatlara uyulmaması sonucunda ortaya çıkabilecek her türlü hasar ve cihazın Fakir Yetkili Servisleri dışında farklı bir yerde tamir ettirilmesi ile kendi alanı dışında kullanılması durumunda, Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış Tic. A.Ş. sorumluluk kabul etmez.

CE Uygunluk Deklarasyonu
Bu cihaz Avrupa Birliği'nin 2014/30/EU Elektromanyetik Uyumluluk ve 2014/35/EU Gerilim Direktifleri'ne tamamen uygundur. Bu ürün cihaz tip etiketinde CE işaretine sahiptir.
Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış Tic. A.Ş. tasarımsal ve donanımsal değişiklik haklarını saklı tutar.

Kullanım Alanı
Ürün modeli ev tipi kullanım için tasarlanmıştır. İş yeri ve sanayi tipi kullanıma uygun değildir. Aksi kullanım ile üründe oluşan herhangi bir arıza durumunda yetkili servislerimiz garanti kapsamı dışında hizmet verecektir.

Yetkisiz Kullanım

Aşağıda belirtilen yetkisiz kullanım durumlarında, cihaz zarar görebilir ya da yaralanmaya yol açabilir;

- Bu cihaz akli dengesi yerinde olmayan kişilerin ya da bu tip cihazları kullanmak için yeterli bilgisi olmayan kişilerin kullanması için uygun değildir. Bu tip kişilerin cihazı kullanmasına kesinlikle izin vermeyiniz.
- Cihaz bir oyuncak değildir. Bundan dolayı çocukların bu cihazı kullanmalarına izin vermeyiniz ve cihazı çocukların yanında kullanırken daha dikkatli olunuz.
- Paketin içinden çıkan, poşet ve karton gibi maddeleri çocuklardan uzak tutunuz. Aksi takdirde çocuklar bu maddeleri yutmak suretiyle kendilerine zarar verebilirler, özellikle ambalaj poşetleri ile oynamaları boğulma-yutma riski oluşturabilir.

UYARI!

- Bu cihaz, güvenli bir şekilde kullanılmasıyla ilgili kendilerine gözetim veya talimat verilmişse ve içermiş olduğu tehlikeler kendileri tarafından anlaşılmışsa 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyusal veya zihinsel yetenek eksikliği bulunan veya tecrübe ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından kullanılabilir.
- Çocuklar bu cihazla oyun oynamamalıdır.
- Cihaz temizliği ve bakımı, gözetim altında olmayan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Ambalaj folyolarını, çocuklardan uzak tutunuz. Boğulma tehlikesi!
- 3 yaşından küçük çocuklar, şayet sürekli gözetim altında değillerse, cihazdan uzak tutulmalıdırlar.
- Bu cihaz, (çocuklar dahil) sınırlı fiziksel, algısal veya zihinsel yetilere veya tecrübeye ve/veya bilgiye sahip kişilerce, sadece onların güvenliğinden sorumlu bir kişinin denetiminde veya cihazın nasıl kullanılacağı hususunda bu kişinin talimatları doğrultusunda kullanılabilir.
- Çocuklar, cihazla oynamadıklarından emin olmak amacıyla gözetim altında tutulmalıdırlar.
- Cihazlar, oyun amacıyla kullanılmamalıdırlar.
- 3 yaşından büyük ve 8 yaşından küçük çocuklar, cihazı sadece gözetim altındalarsa veya cihazın güvenli kullanımı hakkında bilgilendirilmişlerse ve cihaz sebebiyle oluşabilecek tehlikeleri anlamışlarsa, cihazı açıp kapatabilirler. Bu hususta cihazın normal kullanım konumunda bulunuyor olması veya kurulmuş olması ön koşul teşkil eder.

- 3 yaşından büyük ve 8 yaşından küçük çocuklar, cihaz fişini elektrik prizine takmamalı, cihazı ayarlamamalı, cihazın temizlik ve bakımı ile ilgili bir işlem uygulamamalıdır.
- Cihaz denetimsiz şekilde kullanılmamalıdır.

Güvenlik Önemlidir

Kendi güvenliğiniz ve diğerlerinin güvenliği için ürünü çalıştırmadan önce kullanma kılavuzunu okuyunuz. Bu kılavuzu ilerideki kullanımlar için güvenli bir yerde saklayınız.

Elektrikli bir cihaz kullanılırken, aşağıdaki önlemler her zaman alınmalıdır. Yangın, elektrik çarpması ve kişisel yaralanmaları engellemek için;

- Cihazı kullanmadan önce, şebeke voltajınız ile cihazın voltajının uyumlu olduğundan emin olunuz.
- Cihaz bir oyuncak değildir. Bundan dolayı çocukların cihazı kullanmalarına izin vermeyiniz ve cihazı çocuklarınızın yanında kullanırken daha dikkatli olunuz.
- İlk kullanımdan önce cihazı hasar ve arızalara karşı kontrol ediniz. Cihazda herhangi bir arıza ya da hasar var ise cihazı kullanmayınız ve Fakir Yetkili Servisi'ne başvurunuz.

Güvenlik Uyarıları

Bir elektrikli cihaz kullanırken aşağıdaki basit güvenlik önlemleri her zaman alınmalıdır:

- Cihazı ilk kez kullanmadan önce lütfen kullanma kılavuzunu dikkatli bir şekilde okuyunuz.
- Cihazınızın gövdesini veya cihazınızın kablosunu şarj ediliyorken asla suya ya da herhangi bir sıvıya değdirmeyiniz.
- Banyo yaparken veya duş sırasında kullanmayınız.
- Cihazınızın su veya herhangi bir sıvı dolu bir kaba düşmesi durumunda kesinlikle cihazı tutmaya çalışmayınız.
- Cihazı küvete ya da lavaboya düşebilecek bir yere koymayınız.
- Cihazın kesme aparatları çok keskindir. Cihazınızı kesme tarağı ya da kesme bıçakları arızalı ise kesinlikle kullanmayınız. Aksi takdirde, bu durum yaralanmalara sebep olabilmektedir.
- Cihazı açık yaraların, kesiklerin, güneş yanıklarının veya su toplamış yaraların üstünde kullanmayınız.
- Cihazı yalnızca tip etiketinde belirtilen bilgilere uyumlu olarak kullanınız.
- Cihazınızı -10°C' nin altında veya +40°C' nin üstündeki sıcaklıklara maruz bırakmayınız.
- Cihazı sıcak yüzeylerden uzak tutunuz.
- Cihazınızı her kullanımdan sonra temizleyiniz.
- Saç kesme cihazınızı hayvan tüylerini kesmek için kullanmayınız.
- Saç kesme cihazınızın yalnızca kendi aksesuarlarını kullanınız. Asla başka cihazların aksesuarlarını takmayınız.
- Saç kesme cihazınız çalışır durumdayken hareketli kısımlarına kesinlikle dokunmayınız. Elbise, kirpik ve her türlü eşyadan uzak tutunuz.
- Saç kesme cihazınızı peruk veya takma saç üzerinde kullanmayınız.

- Saç kesme cihazınızın başkaları tarafından kullanılması durumunda, tekrar kullanmadan önce mutlaka temizleyiniz.
- Bu cihazı hasarlı veya kırık başlık ile kullanmayınız, ciddi yüz yaralanmalarına neden olabilir. Her zaman bıçakların düzgün takıldığından emin olunuz.
- Kabloyu cihazın etrafına sarmayınız.
- Cihazınızı hasarlı kablo veya şarj kablosu ile; cihazınız arızalandıktan veya düştükten sonra veya herhangi bir durumda hasar görmüşse kullanmayınız. Tamir işinin yapılması için kesinlikle yetkili bir Fakir Yetkili Servisi'ne başvurmalısınız.

UYARI!

Cihazı kuru muhafaza ediniz.

UYARI!

Cihazı kuru yerlerde muhafaza ediniz.

DİKKAT!

Kullanma kılavuzunuzda yazılı olan güvenlik kurallarını ve kullanma talimatlarını dikkatlice okuyunuz. Bu kullanma kılavuzunu ilerideki kullanımlar için saklayınız.

Kutuyu Açma



İlk kullanımdan önce cihazı ve aksesuarları kutusundan çıkarınız, hasar ve arızalara karşı kontrol ediniz. Cihazda herhangi bir arıza ya da hasar var ise, cihazı kullanmayınız ve Fakir Yetkili Servisi'ne başvurunuz.

-Tamir işlemleri kesinlikle Fakir Yetkili Servisi tarafından yapılmalıdır. Düzgün olarak yapılmayan ve yetkisi olmayan kişilerce yapılan tamir işlemleri kullanıcı için zarara sebep olabilir.
-Cihazınızın açma-kapama tuşunun bulunduğu kısma delik veya yarık açmaya çalışmayınız.



UYARI!

Kesinlikle hatalı, kusurlu bir ürünü kullanmayınız.

Kutu İçindekiler

- Cihaz 1 adet
- Ekstra Geniş Saç Kesme Başlığı 1 adet
- Sağ Favori Şekillendirme Tarağı 1 adet
- 16 mm Saç Şekillendirme Tarağı 1 adet
- 12 mm Saç Şekillendirme Tarağı 1 adet
- 9 mm Saç Şekillendirme Tarağı 1 adet
- 4 mm Saç Şekillendirme Tarağı 1 adet
- Sol Favori Şekillendirme Tarağı 1 adet
- Bakım Yağı 1 adet
- Temizleme Fırçası 1 adet
- USB Kablosu 1 adet
- Berber Tarağı 1 adet

Teknik Bilgiler

Motor	: DC 3.2V
Voltaj	: 100-240V~ 50/60Hz
Pil	: Lityum Pil
Koruma Sınıfı	: II
Şarj Süresi	: 2 Saat
Çalışma Süresi	: 1 Saat
Su Geçirmezlik Sınıfı	: IPX5
Şarj	: Usb Kablo ile Şarj
Kullanım Ömrü	: 7 Yıl

NOT!

Ürünün üzerinde bulunan işaretlemelerde veya ürünle birlikte verilen diğer basılı dökümanlarda beyan edilen değerler, ilgili standartlara göre laboratuvar ortamında elde edilen değerlerdir. Bu değerler, ürünün kullanım ve ortam şartlarına göre değişebilir.

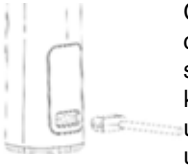
Parçaların Tanıtımı



1. Başlık Takma-Çıkartma Kilidi
2. Açma/Kapama Butonu
3. Ekstra Geniş Saç Kesme Başlığı
4. Sağ Favori Şekillendirme Tarağı
5. 16 mm Saç Şekillendirme Tarağı
6. 12 mm Saç Şekillendirme Tarağı
7. 9 mm Saç Şekillendirme Tarağı
8. 4 mm Saç Şekillendirme Tarağı
9. Sol Favori Şekillendirme Tarağı
10. Bakım Yağı
11. Temizleme Fırçası
12. USB Kablosu
13. Berber Tarağı
14. Şarj Göstergesi

Kullanımdan Önce
İdeal performans için cihazınızı ilk kez kullanmadan önce 2 saat süre ile şarj ediniz.

Bataryanın Şarj Edilmesi



Cihaz USB şarj kablosuna sahip bir cihazdır. Cihaz ilk kullanımından önce 2 saat boyunca şarj edilmelidir. Cihazınızın kapalı durumdayken, kablonun mıknatıslı ucunu cihazınıza takınız ve diğer USB ucunu uygun gerilimde güç veren kaynağa takınız (USB güç adaptörü, bilgisayar vb cihazlar). Cihaz şarj ediliyorken kırmızı LED ışığı yanacaktır. Pil tam dolu olduğu zaman şarj göstergesi yeşil renkte yanar (yaklaşık 2 saat sonra).

NOT!

Kullanım sırasında şarj göstergesi beyaz renkte yanar.

Bataryaların uzun ömürlü olabilmesi için, her zaman bataryaların tamamen boşaldığından ve daha sonra cihazı şarja taktığınızdan emin olunuz. Cihazın şarjının tamamen bitmesi için, cihaz işlemeyecek hale gelinceye kadar çalıştırılmalıdır.

UYARI!

Suda temizlemeden önce, avuç içinde tutulan kısmı elektrik kablosundan ayırınız.

Bataryanın Uzun Ömürlü Olması İçin
- İlk kullanımdan önce ve pil tükenmek üzere olduğunda ürünü şarj ediniz.
- En az yılda iki defa bataryanızı şarjı tam bitinceye kadar çalıştırıp boşalmasını sağlayınız.
- Eğer makinanız uzun zaman kullanılmadıysa, bataryayı tam çalıştırıp boşalttıktan sonra 2 saat süresince şarj ediniz.
- Makinenizi asla 24 saatten fazla şarjda bırakmayınız
- Makinenizi asla 10°C nin altında ortamda şarj etmeyiniz.

- Cihazınızı direk güneş altında ya da ısıtıcı yanında şarj etmeyiniz.

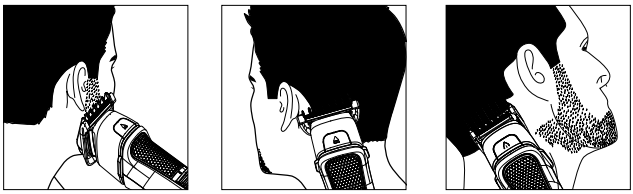
Saç Kesme Cihazının Kullanım Öncesi
Kesilecek olan saç temiz ve kuru ya da nemli olmalıdır. Saçı kesmeden önce dikkatlice tarayınız. Ense ve boyunun etrafına herhangi bir saç parçasının yaka içine düşmesini engellemek için bir havlu yerleştiriniz.

Kullanım
Cihazınız ıslak ve/veya kuru saçta kullanım için tasarlanmıştır.

Çalıştırma
Açma kapama düğmesini yukarı hareket ettirerek çalıştırabilirsiniz (ürün başlığına doğru).

Kapatma
Açma kapama düğmesini aşağı hareket ettirerek çalışmasını durdurabilirsiniz.

Kişisel Bakım İpuçları



Ekstra Geniş Saç Kesme Başlığı
Saçlarınızı şekillendirmek ve kesmek için saç kesme başlığını kullanınız.

NOT!

Saçınızı kesmek veya şekillendirmek için Kişisel Bakım İpuçları kısmında 1 – 2 - 3 numaralı resimleri inceleyebilirsiniz.

1. Cihazınıza saç kesme başlığını yerleştiriniz. Kesim uzunluğunu ayarlayabilmeniz için 4 adet saç şekillendirme tarağı mevcuttur. Saç uzunluğunuzu 4mm-9mm-12mm veya 16mm olarak ayarlayabilirsiniz.
2. Saç şekillendirme tarağını yandaki klipsler başlıktaki yuvalara oturacak şekilde yerleştiriniz.
3. Kesime başlamadan önce saçınızı taramanızı öneririz.
4. Cihazı çalıştırınız ve tarak başlığını başınıza bastırarak yanlardan başın üst kısmına doğru kesmeye başlayınız.
5. Başın her iki yanından ve enseden başlayarak başın üst kısmına doğru aynı teknikle kesmeye devam ediniz.
6. Başın üst kısmını önden arkaya doğru kesiniz.

NOT!

Saçlarınızı çok kısa kesmek veya ense ve kulaklarınızın çevresini düzeltmek için ekstra geniş saç kesme başlığını koruyucu başlık olmadan kullanmanızı öneririz.

UYARI!

Saç kesme cihazınızın bıçakları korumasızken çok keskindir.

DİKKAT!

Bıçaklar taraksız olduğunda çok dikkatli kullanılmalıdır.

Saç Şekillendirme Tarakları

Saçlarınızı tercihlerinize göre kesmek ve şekillendirmek için saç şekillendirme taraklarını saç kesme başlığına takınız. Ürün 4 adet saç şekillendirme tarağı (4mm, 9mm, 12mm, 16mm) ve 2 adet favori şekillendirme tarağı ile gelir. Saç uzunluğu ayarları taraklar üzerinde gösterilmektedir. Ayarlar kesim işleminden sonra kalan saç uzunluğuna karşılık gelir.

Ense, Boyun ve Kulak Çevresine Şekil Verme

Ense, boyun ve kulak çevresine şekil vermek için cihazınızda saç şekillendirme tarakları takılı olmamalıdır.

1. Saç kesme cihazını sadece bir kenarı saçla buluşacak şekilde şekil vermek istediğiniz yüzeye dayayınız.
2. Yavaşça hareket ettirerek boyun ve kulak çizgisini oluşturacak şekilde şekil veriniz.

NOT!

Kulak çevresini düzeltmek için saçlarınızı kulaklarınıza doğru tarayınız. Sağ ve sol favori şekillendirme taraklarını kullanabilirsiniz.

Ense kıllarını şekillendirme işlemini tek başınıza yapıyorsanız elde taşınır bir ayna kullanmanızı tavsiye ederiz. Kesilmesini istemediğiniz ensenizdeki saçlarınızı işaret parmağınızı kullanarak kaldırınız. Kesici bıçağı dikkatli bir şekilde ensenizden işaret parmağınıza gelinceye kadar yukarı doğru yavaşça hareket ettiriniz.

NOT!

Ense kıllarını düzeltmek için cihazı ters çeviriniz ve yukarı yönde hareket ettiriniz.

Cihazın Temizlenmesi ve Bakımı

- Şarj edilebilir cihazınızın başlıkları su altında yıkanabilmektedir. Bu sırada cihazınızın şarja takılı olmadığından emin olunuz.
- Cihazınız şarj oluyorken cihaza kesinlikle ıslak ellerle dokunmayınız.
- Cihazın kablosunu her zaman kuru tutunuz.

Cihaz Başlıklarını Su İle Temizleme



Cihazın bıçakları paslanmaz çelik özelliğine sahip olduğundan suda yıkanabilmektedir. Ancak yıkama işlemlerinde sıcak su kullanmayınız, sıcak su hasara neden olabilir.

Cihaza takılı durumda bulunan başlığı çıkarınız. Ilık su ile yıkayarak temizleyiniz.

UYARI!

Su altında temizlenen başlıkları kurutunuz. Islak olarak muhafaza etmeyiniz.



UYARI!

Kesici ünitenin yere düşmemesine dikkat ediniz.



UYARI!

Cihaz gövdesini su ile temas ettirmeyiniz. Sadece ürün başlığı su ile yıkanabilir.

Cihaz Başlıklarını Fırça İle Temizleme

- Cihaza takılı durumda bulunan başlığı çıkardıktan sonra, başlığı ve cihazı fırça yardımı ile temizleyebilirsiniz.
- Kesim sonrası kalan saçları, temizleme fırçası yardımıyla temizleyebilirsiniz.

Cihaz Gövdesini Temizleme

Cihaz gövdesini fırça yardımı ile temizleyiniz. Nemli bir bez ile temizleyip, kurulayınız.

Bıçakların Yağlanması

- Yağlamadan önce cihazınızın kapalı konumda olduğundan emin olunuz.
- Ayarlanabilir tarak ve kesme ünitesini cihazdan çıkartınız.
- Cihaz ve bıçaklar üzerinde kalan saçları temizleme fırçası yardımıyla temizledikten sonra bıçakları aksesuarlar içinden çıkan bakım yağı ile 1-2 damla yağlayınız. Cihazı çalıştırarak yağın bıçaklara yayılmasını sağlayınız.
- Dışarı taşan yağları bir bez yardımıyla siliniz.
- Bıçakları yağlamak için sadece asidi olmayan yağ kullanınız.



NOT!

Müşteri hizmetlerini aramadan önce sorunu/hatayı kendiniz düzeltip düzeltemeyeceğinizi kontrol ediniz. Bu amaçla lütfen "SORUN GİDERME" bölümüne bakınız. Sorunu/hatayı çözemiyorsanız, lütfen müşteri hizmetlerini arayınız. Aramadan önce lütfen model adını ve ürün seri numarasını yanınızda hazır tutunuz. Bu bilgileri ürününüzün TİP ETİKETİ üzerinde bulabilirsiniz. Yardım Hattı: (+90 212) 444 0 241

Sorun Giderme
Cihazınız herhangi bir arızaya karşı kalite kontrolden geçirilmiştir.

Hata	Muhtemel Sebebi	Çözüm
Cihaz Çalışmıyor	• Cihazın şarjı olmayabilir • Cihaz açık değil • Kaynaktan elektrik gelmiyor • USB kablosu zarar görmüş	• Cihazı şarj ediniz • Cihaz açınız • Farklı bir kaynak deneyiniz • Cihazı tamire götürünüz

Geri Dönüşüm
Cihazın kullanım ömrünün bitmesi halinde, elektrik kablosunu keserek kullanılamayacak hale getiriniz.
Ülkenizde mevcut bulunan yasalara göre, bu tür cihazlar için özel olarak belirlenmiş çöp kutularına cihazı bırakınız.



Elektriksel atıklar, normal çöplerle birlikte atılmamalıdır.

Cihazı elektriksel atıklar için belirlenmiş çöp kutularına atınız.



Cihazın paketleme elemanları geri dönüşüme uygun maddelerden üretilmiştir. Bunları geri dönüşüm çöp kutularına atınız.

Cihaz AEEE Yönetmeliğine uygundur.

Sevk
Cihazın, orijinal ambalajında veya zarar görmesini önlemek için, iyi ve yumuşak pakette taşınması gerekmektedir.

NOT / NOTES

РУССКИЙ

О руководстве по эксплуатации....52
Значения символов 52
Ответственность 53
Декларация соответствия CE 53
Сфера использования....53
Несанкционированная эксплуатация 53
Безопасность является важным фактором 55
Предупреждения о безопасности 56
Вскрытие упаковки....58
Содержимое коробки....59
Техническая информация 59
Описание компонентов 60
Перед эксплуатацией 60
Зарядка аккумулятора....61
Для долговечности аккумулятора....61
Перед использованием машинки для стрижки волос....62
Использование....62
Советы по уходу за собой 62
Очистка и техническое обслуживание прибора 64
Устранение неисправностей....66
Утилизация....66
Транспортировка....67

Уважаемый покупатель,

Благодарим вас за выбор продукции компании Fakir Hausgeräte, произведённой с использованием современных и инновационных технологий, и надеемся, что наш продукт прослужит вам долгие годы. Перед использованием продукта внимательно прочитайте данное руководство по эксплуатации и сохраните его для дальнейшего использования в качестве справочного материала.

О руководстве по эксплуатации
Инструкция по эксплуатации предназначены для правильной и безопасной работы изделия. Для соблюдения собственной безопасности и безопасности окружающих просим Вас внимательно ознакомиться с данным руководством по эксплуатации перед включением прибора.

Значения символов
В этом руководстве используются следующие символы.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Данный символ указывает на опасность, которая может привести к травме или летальному исходу.

ОСТОРОЖНО!

Данный символ указывает на опасность, которая может привести к повреждению или сбоям в работе изделия.

ПРИМЕЧАНИЕ!

В руководстве по эксплуатации доводит до внимания важные и полезные сведения.



Можно очистить под проточной водой



Не используйте прибор в ванной, душевой, раковине или других влажных местах.

Ответственность
«Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış Tic.» не несет ответственности за всякого рода повреждения, которые могут возникнуть в результате не соблюдения данного руководства и в случаях его эксплуатации вне рамок его использования после ремонта вне сервисных центров Fakir.

Декларация соответствия CE
Данное изделие произведено в соответствии со стандартами ЕС (2014/30/EU) «Электромагнитная совместимость» и «Директива о низком напряжении» (2014/35/EU). Данный прибор имеет символ CE на заводской табличке.
Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış Tic A.Ş оставляет за собой право вносить изменения в дизайн и оснащение изделий.

Сфера использования
Модель изделия предназначена для домашнего использования. Она не предназначена для рабочего и промышленного применения. Гарантия не распространяется на обслуживание изделия, поврежденного в результате несанкционированного использования.

Несанкционированная эксплуатация

В указанных ниже случаях несанкционированного использования прибор может быть поврежден или же у него могут быть поломки;

- Это устройство не пригодно для использования лицами с ограниченными умственными возможностями или лицами, не обладающими достаточными знаниями для использования таких устройств. Никогда не позволяйте таким лицам пользоваться прибором.
- Данное устройство не является игрушкой. Поэтому не разрешайте детям им пользоваться и будьте внимательны при использовании устройства рядом с детьми.
- Держите вдали от детей такие упаковочные материалы, как картон и пакеты. В противном случае дети могут нанести себе вред, заглотнув части, особенно игра с упаковочными пакетами может создать риск удушья-заглатывания.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Устройством не могут пользоваться дети младше 8 лет, люди с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями или люди, которые не умеют обращаться с данным устройством, до тех пор, пока они не получат все необходимые инструкции по использованию данного устройства или будут осуществлять пользование устройством под присмотром ответственных лиц.
- Следите за тем, чтобы дети не играли с изделием.
- Запрещается выполнение очистки и повседневного обслуживания прибора детьми без наблюдения взрослых .
- Держите пластмассовую пленку вдали от детей. Опасность удушья!
- Дети младше 3 лет должны находиться вдали от устройства, если они не находятся под постоянным наблюдением взрослых.
- Разрешается использование данного изделия детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта и/или знаний, только если они находятся под наблюдением взрослых или были проинструктированы в отношении безопасного использования изделия и поняли связанные с этим опасности.
- Дети должны находиться под присмотром взрослых, во избежание игры с изделием.
- Изделие не предназначено для игры.

- Разрешается включение и выключение данного изделия детьми старше 3 и младше 8 лет, только если они находятся под наблюдением взрослых или были проинструктированы в отношении безопасного использования изделия и поняли связанные с этим опасности. Непременным условием в данной ситуации является правильная установка компонентов изделия и нахождение в соответствующем положении.
- Запрещается подключение изделия к источнику электропитания, разбор его компонентов и выполнение очистки и обслуживания.

Безопасность является важным фактором
Для соблюдения собственной безопасности и безопасности окружающих просим Вас внимательно ознакомиться с данным руководством по эксплуатации перед включением прибора. Сохраните данное руководство для последующего обращения.
При эксплуатации электрических устройств всегда следует принимать следующие меры. Для того, чтобы предотвратить пожар, поражение электрическим током и телесные ранения;

- Перед использованием прибора убедитесь, чтобы напряжение сети было совместимо с напряжением прибора.
- Изделие не является игрушкой. Поэтому не разрешайте детям им пользоваться и будьте внимательны при использовании устройства рядом с детьми.

- Перед первой эксплуатацией проверьте устройство на наличие повреждений и неисправностей. Если в устройстве имеются какие-либо неисправности или повреждения, не используйте его и обратитесь в авторизованный Сервисный Центр Fakir.

Предупреждения о безопасности

Во время эксплуатации этого электрического изделия всегда следует принимать меры безопасности;

- Внимательно прочитайте инструкцию по безопасности.
- Не погружайте прибор или шнур питания прибора в воду или другие жидкости во время зарядки.
- Не используйте, когда принимаете ванну или душ.
- При падении аппарата в воду или другую жидкость не трогайте его руками.
- Не кладите прибор в местах, откуда он может упасть в ванну или раковину.
- Режущие насадки аппарата очень острые. Не пользуйтесь машинкой для стрижки волос с поврежденным лезвием или поломанным зубцом/ В противном случае, это может привести к ранениям.
- Не пользуйтесь машинкой для стрижки волос при кожных воспалениях, ожогах.
- Используйте устройство только в соответствии с информацией, указанной на табличке.
- Не подвергайте устройство воздействию температур ниже -10 °C или выше + 40 °C.
- Держите прибор вдали от горячих поверхностей.
- Очищайте прибор после каждого использования.
- Не используйте вашу машинку для

стрижки животных.

- Всегда используйте только рекомендуемые изготовителем принадлежности. Не используйте другие принадлежности.
- При использовании машинки не прикасайтесь к движущимся частям. Держите подальше от одежды и ресниц.
- Не используйте машинку для стрижки париков.
- Если машинкой пользуются несколько человек, очищайте головку после каждого использования.
- Не используйте прибор, если его насадка повреждена или сломана; это может вызвать получение серьезных травм лица. Всегда проверяйте, чтобы лезвия были правильно установлены.
- Не оборачивайте кабель вокруг прибора.
- Если прибор или его зарядный кабель повреждены, если прибор поврежден после того, как вы уронили его или поврежден по любой другой причине, не используйте прибор. Для получения информации, а также в случае необходимости в ремонте прибора, Вам следует обратиться в авторизованный сервисный центр Fakir.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Храните прибор в сухом состоянии.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Храните прибор в сухом месте.

ОСТОРОЖНО!

Внимательно прочитайте правила безопасности и инструкции по эксплуатации, указанные в настоящем руководстве. Храните настоящее руководство по эксплуатации для дальнейшего использования.

Вскрытие упаковки



Перед первой эксплуатацией извлеките изделие и аксессуары из коробки и проверьте их на наличие повреждений и неисправностей. Если в изделии имеются какие-либо неисправности или повреждения, не используйте его и обратитесь в авторизованный сервисный центр Fakir.

- Ремонтные работы должны проводиться только авторизованным сервисным центром Fakir. Неправильно проведенные ремонтные работы, выполненные посторонними лицами могут послужить причиной неисправностей.
- Не пытайтесь проделать отверстия или щель на кнопке включения/выключения устройства.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Не используйте дефектный, неисправный прибор.

Содержимое коробки

- Прибор 1 шт.
- Насадка для стрижки волос 1 шт.
- Гребенка для моделирования бакенбардов на правой щеке 1 шт.
- 16 мм гребенка для укладки волос 1 шт.
- 12 мм гребенка для укладки волос 1 шт.
- 9 мм гребенка для укладки волос 1 шт.
- 4 мм гребенка для укладки волос 1 шт.
- Гребенка для моделирования бакенбардов на левой щеке 1 шт.
- Масло для ухода за прибором 1 шт.
- Щетка для чистки 1 шт.
- USB-кабель 1 шт.
- Парикмахерская расческа 1 шт.

Техническая информация

Мотор : 3DC 3.2V
Напряжение : 100-240В~ 50-60Гц
Батарея : Литиевый аккумулятор
Класс защиты : II
Время зарядки : 2 часа
Время работы : 1 часа
Класс водонепроницаемости : IPX5
Зарядка : Зарядка с помощью USB-кабеля
Срок службы : 7 лет

ПРИМЕЧАНИЕ!

Значения, указанные в имеющихся на продукции маркировках или на прилагаемых к продукции публичных документах являются значениями, полученными в лабораторных условиях по соответствующим стандартам. Эти значения могут изменяться в зависимости от условий эксплутации.

Описание компонентов



1. Защелка для установки и снятия насадки
2. Кнопка включения/ выключения
3. Насадка для стрижки волос
4. Гребенка для моделирования бакенбардов на правой щеке
5. 16 мм гребенка для укладки волос
6. 12 мм гребенка для укладки волос
7. 9 мм гребенка для укладки волос
8. 4 мм гребенка для укладки волос
9. Гребенка для моделирования бакенбардов на левой щеке
10. Масло для ухода за триммером
11. Щетка для чистки
12. USB-кабель
13. Парикмахерская расческа
14. Показатель уровня зарядки

Перед эксплуатацией

Для обеспечения оптимальной производительности заряжайте устройство в течение 2 часов, прежде чем использовать его в первый раз.

Зарядка аккумулятора



Это устройство поставляется с зарядным кабелем USB. Зарядите устройство перед первым использованием в течение 2 часов. Когда ваше устройство выключено, подсоедините магнитный конец кабеля к устройству и подсоедините другой конец с USB к источнику питания (USB-адаптер питания, компьютер и т. д.). Красный светодиод будет гореть во время зарядки устройства. Индикатор зарядки горит зеленым, когда аккумулятор полностью заряжен (примерно через 2 часа).

ПРИМЕЧАНИЕ!

Индикатор заряда загорается белым во время работы.

Для продолжительной работы батареи убедитесь в том,что они полностью разрядились и зарядились. Чтобы полностью разрядить устройство, оно должно работать до тех пор, пока оно не перестанет работать.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Перед чисткой в воде отсоедините часть, удерживаемую на ладони, от шнура питания.

Для долговечности аккумулятора

- Заряжайте машинку перед первым использованием и когда аккумулятор почти разряжен.
- Эксплуатируйте машинку не менее двух раз в год, пока его батарея полностью не разрядится.
- Если машинка не использовалась в течение длительного времени, заряжайте ее в течение 2 часов после работы и полной разрядки аккумулятора.
- Никогда не оставляйте машинку подключенным к зарядному устройству более чем на 24 часа.
- Никогда не заряжайте машинку в среде, где температура ниже 10 °C.
- Не заряжайте машинку под воздействием прямых солнечных лучей или рядом с обогревателем.

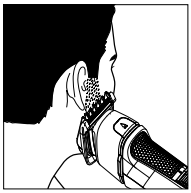
Перед использованием машинки для стрижки волос
Используйте машинку для стрижки мокрых и сухих волос. Расчешите волосы перед стрижкой. Оберните полотенце вокруг шеи.

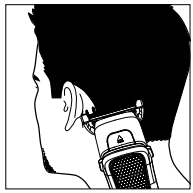
Использование
Машинка предназначена для использования на влажных и / или сухих волосах.

Включение
Вы можете включить машинку, сдвинув кнопку включения вверх (по направлению к той части, где напечатано название изделия).

Выключение
Вы можете остановить работу машинки, сдвинув кнопку включения-выключения вниз.

Советы по уходу за собой


1


2


3

Насадка для стрижки волос
Используйте насадку для стрижки для укладки и стрижки волос.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Вы можете просмотреть рисунки 1 - 2 - 3, приведенные в разделе Советы по уходу за собой при стрижке и укладке волос.

1. Установите насадку для стрижки волос на свою машинку. Для регулировки длины стрижки можно использовать 4 гребенки. Вы можете отрегулировать длину волос на 4 мм - 9 мм - 12 мм или 16 мм.
2. Вставьте гребенку для укладки волос так, чтобы боковые зажимы вошли в пазы на насадке.

3. Рекомендуется расчесывать волосы перед началом стрижки.
4. Включите устройство и начните бритье сбоку по направлению к верхней части головы, прижав машинку для стрижки к голове.
5. Начиная с обеих сторон головы и шеи, продолжайте бритье к верхней части головы тем же способом.
6. Побрейте верхнюю часть головы спереди назад.



ПРИМЕЧАНИЕ!

Мы рекомендуем использовать широкую насадку для стрижки волос без защитного чехла для стрижки слишком коротких волос или окантовки затылка и висков.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Лезвия машинки для стрижки волос очень острые, когда защитный чехол снят.



ОСТОРОЖНО!

Лезвия следует использовать очень осторожно, когда гребенки не вставлены.

Гребенки для укладки волос
Прикрепите гребенки для укладки волос к машинке, чтобы подстричь и уложить волосы в соответствии с вашими предпочтениями. Машинка поставляется с 4 гребенками для укладки волос (4 мм, 9 мм, 12 мм, 16 мм) и 2 гребенками для корректировки бакенбардов. Настройки длины волос показаны на гребенках. Настройки соответствуют длине бороды, остающейся после стрижки.

Окантовка волос на затылке, шее и висках
При окантовке волос на затылке, шее и вокруг ушей, гребенки для укладки волос не должны быть установлены на машинку.
1. Слегка прижмите машинку для стрижки волос к поверхности, которую вы хотите корректировать, так,

чтобы только один край касался волос.

2. Медленно перемещайте машинку, чтобы сделать окантовку на шее и висках.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Чтобы выполнить окантовку висков, расчесывайте волосы по направлению к ушам. Вы можете использовать гребенки для коррекции бакенбардов на правой и левой щеках.

Если вы выполняете окантовку затылка самостоятельно, мы рекомендуем использовать ручное зеркало. Если вы хотите побрить волосы на затылке, поднимите их указательным пальцем. Осторожно перемещайте режущий нож вверх, пока не дойдете до указательного пальца.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Переверните машинку и переместите вверх для окантовки затылка.

Очистка и техническое обслуживание прибора

- Насадки аккумуляторной машинки можно промыть под проточной водой. Убедитесь, что машинка не подключена к зарядному устройству во время чистки под проточной водой.
- Никогда не прикасайтесь к машинке мокрыми руками во время зарядки.
- Всегда держите шнур устройства в сухом состоянии.

Очистка насадок водой



Режущая часть устройства выполнена их нержавеющей стали, поэтому ее можно мыть в воде. Однако не используйте горячую воду для чистки, так как горячая вода может привести к повреждению машинки.
Снимите насадки, установленную на машинке. Очистите их, промыв теплой водой.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Высушите насадки после чистки под водой. Не храните их в мокром состоянии.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Не роняйте режущую часть.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Не допускайте соприкосновения корпуса прибора с водой. Только насадки машинки можно мыть водой.

Очистка насадок щеткой
После снятия насадок, прикрепленных к машинке, вы можете почистить насадку и машинку щеткой.
Можно очистить режущую головку от остатков состриженных волос при помощи приложенной в комплекте щеточки.

Чистка корпуса прибора
Очистите корпус устройства с помощью щетки. Протрите влажной тканью и вытрите насухую.

Смазка лезвий
- Выключите устройство перед смазкой.
- Извлеките гребенку и режущую часть.
- Очистите устройство от оставшихся волос, капните на ножи 1-2 капли смазочного масла и равномерно разотрите. Дайте маслу растекаться по лезвиям, включив машинку.
- Удалите тряпочкой лишнее масло.
- Можно использовать только смазочное масло без содержания кислот.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Попытайтесь устранить проблему / ошибку самостоятельно перед обращением в службу поддержки клиентов.
Для этого обратитесь к главе “УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ” . Если вы не можете устранить проблемы, обратитесь в Службу поддержки клиентов. Перед тем, как позвонить, держите имя модели и серийный номер изделия наготове. Данная информация содержится на заводской табличке устройства. Линия для консультации: (+90 212) 444 0 241

Устранение неисправностей
Изделие прошло проверку качества против каких-либо неисправностей.

Ошибка	Возможная причина	Решение
Прибор не работает	Возможно, машинка разряжена Прибор не включен В сети нет электрического напряжения Поврежден USB-кабель	Зарядите машинку. Включите изделие Попробуйте подключить к другой розетке. Отправьте изделие в ремонт

Утилизация
В случае окончания срока службы прибора, отрежьте его электрический кабель и приведите в состояние непригодности.
Согласно действующим в нашей стране законам, такие устройства следует выбрасывать в специальные мусорные контейнеры.



Запрещена утилизация электрических отходов вместе с бытовыми.



Утилизируйте электрические отходы в специально отведенные для этого мусорные ящики.

Упаковочный материал прибора изготовляется из вторично перерабатываемых материалов. Их следует выбрасывать в контейнеры для вторично перерабатываемых отходов.

Прибор соответствует требованиям директивы AEEE.

Транспортировка
Для предотвращения повреждения устройства его следует транспортировать в мягком и прочном пакете и собственной упаковке.

NOT / NOTES

العربية

حول ارشادات الاستخدام 70
معاني الرموز 70
المسؤولية 70
بيان المطابقة CE للمواصفات الأوروبية 71
مجالات الاستخدام. 71
الاستخدام غير المصرح به. 71
السلامة هامة للغاية 73
تحذيرات الأمن والسلامة 73
فتح الصندوق 74
محتويات الغلاف 75
البيانات التقنية 75
تعريف الأجزاء 76
قبل الاستخدام 76
شحن البطارية 76
لإطالة عمر البطارية 77
ماكينة قص الشعر قبل الاستخدام. 77
الاستخدام. 77
نصائح للعناية الشخصية 78
العناية بالجهاز وتنظيفه 79
حل المشاكل 81
إعادة التدوير. 81
الإرسال 81

عزيزي العميل،
نتمنى لك أيامًا جيدة في استخدام منتجك، ونشكرك على اختيارك لمنتجات فقير للأدوات المنزلية الكهربائية، والتي هي علم في تقديم التكنولوجيا المبتكرة. نرجو منك قراءة دليل الاستخدام هذا بعناية قبل استخدام المنتج وحفظه لاحتمالية الحاجة إليه في المستقبل.

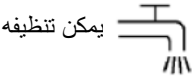
حول ارشادات الاستخدام
تم إعداد هذه الارشادات من اجل استخدام الجهاز بشكل صحيح وآمن. يرجى قراءة دليل الاستخدام قبل تشغيل الجهاز حفاظاً على سلامتكم.

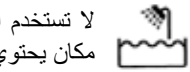
معاني الرموز
يمكنك رؤية الرموز الواردة أدناع في دليل الاستخدام هذا.

تحذير!
توضح هذه الإشارة المخاطر التي قد تؤدي إلى الإصابة أو الوفاة.

تحذير!
توضح هذه الإشارة المخاطر التي قد تؤدي إلى تعرض الجهاز لأي ضرر.

ملاحظة
توضح البيانات الهامة والمفيدة التي يحتوي عليها دليل الاستخدام.


يمكن تنظيفه تحت ماء الصنبور الجاري


لا تستخدم الجهاز في الحمام أو بالقرب من خزان المياه أو أي مكان يحتوي على مياه.

المسؤولية
شركة Fakir للمنتجات الكهربائية المنزلية, غير مسؤولة عن الأعطال التي قد تتشكل في المنتج بسبب عدم اتباع التعليمات الواردة في دليل الاستخدام, أو تصليح وصيانة الجهاز في مكان غير خدمات Fakir المعتمدة, أو استخدام الجهاز لأغراض غير المصمم لأجلها. ش.م. لا تقبل المسؤولية.

بيان المطابقة CE للمواصفات الأوروبية
تم تصميم وانتاج هذا الجهاز بما يتوافق مع توجيهات الاتحاد الأوروبي المتعلقة بالتوافق الكهرومغناطيسي EC/30/2014, والجهد EC/35/2014.
يحتوي هذا الجهاز على إشارة CE في ملصق نمط الجهاز.
تحتفظ شركة Fakir بحقوق التعديلات في التصميم والمكونات.

مجالات الاستخدام
لقد تم تصميم هذا الجهاز للاستخدام المنزلي. هذا الجهاز غير مناسب للاستخدام التجاري. وأي عطل قد يظهر نتيجة الاستخدامات المخالفة, فسيتم التعامل مه خارج نطاق الضمان من قبل الخدمة المعتمدة ل Fakir.

الاستخدام غير المصرح به

قد تؤدي الاستخدامات الغير مصرح بها والموضحة في أدناه إلى تعرض الجهاز للضرر أو حدوث إصابات؛

- هذا الجهاز غير مناسب لاستخدام الأشخاص الذين يعانونه من إضطرابات عقلية أو الذين ليس لديهم خبرة كافية حول طريقة التعامل معه. ولذلك يرجى عدم السماح لهؤلاء الأشخاص باستخدام الجهاز.
- الجهاز ليس لعبة. ولهذا يجب ألا يسمح للأطفال باللعب به, والحذر أثناء استخدامه بالقرب منهم.
- يجب إبعاد الأكياس أو ورق الكارتون المتواجد داخل العلبة عن متناول الأطفال. بخلاف ذلك, فقد يقوم الأطفال بإبتلاعها, مما يردي إلى حدوث مخاطر جسيمة.

تحذير!

- يمكن استخدام الجهاز بواسطة الأطفال إبتداء من سن 8 وما فوق، أو أصحاب الإعاقة البدينة والعقلية، أومن ليس لديهم معلومات كافية؛ وذلك إذا أعطيت لهم تعليمات حول استخدام الجهاز بشكل آمن، وتم التأكد من إدراكهم للخطر الذي قد يحدث.
- يجب ألا يلعب الأطفال بالجهاز.
- يجب ألا تتم عملية تنظيم أو صيانة أو إصلاح المنتج عن طريق الأطفال، ما لم يكونوا تحت مراقبة ومتابعة.
- احتفظ بفلاتر الكربون بعيداً عن متناول الأطفال. خطر الإختناق!
- يجب إبعاد الأطفال أقل من 3 سنوات عن الجهاز قدر الإمكان، ما لم يكونوا تحت رقابة ومتابعة مستمرة.
- هذا الجهاز لم يصمم من أجل استخدامه بواسطة الأشخاص محدودي القدرات الذهنية والبدنية والعقلية أو الأشخاص عديمي الخبرة والتجربة (بما في ذلك الأطفال) إلا فى حالة متابعتهم وإعطائهم كافة التعليمات المتعلقة بطريقة الاستخدام الآمن للجهاز وإدراكهم للمخاطر، بما في ذلك الأطفال.
- يجب الاحتفاظ بالجهاز بعيدًا عن متناول الأطفال لضمان عدم عبثهم به.
- لا يجب استخدام الجهاز كأداة للعب واللهو.
- بالنسبة للأطفال أكبر من3 سنوات وأصغر من 8 سنوات، يجب أن يكون استخدامهم للمنتج تحت رقابة ومتابعة أو في حالة تزويدهم بمعلومات عن أمن وسلامة الجهاز وإدراكهم للمخاطر التي قد تنتج عن الجهاز يمكنهم فتحت وإغلاقه. وفي هذه الحالة يشترط أن يكون المنتج في وضعية الاستخدام العادي ومجهز للاستخدام.
- لا يجب أن يتعامل الأطفال أكبر من 3 سنوات وأقل من 8 سنوات مع المقبس الكهربائي للجهاز أو ضبط وإعداد الجهاز أو عمل إجراءات التنظيف والإصلاح والصيانة.
- لا يجب استخدام الجهاز بدون رقابة أو متابعة.

السلامة هامة للغاية

- يرجى قراءة دليل الاستخدام قبل تشغيل الجهاز حفاظاً على سلامتكم. يرجى الاحتفاظ بدليل الاستخدام في مكان أمن للرجوع إليه في أي وقت.
- يجب اتخاذ التدابير التالية أثناء استخدام أي جهاز كهربائي. لتجنب الحراق أو خطر الصدمة الكهربائية أو الإصابات الشخصية,
- قبل البدء في استخدام الجهاز, يجب التأكد من مطابقة فولطيته من فولطية الشبكة الكهربائية في المنزل.
- الجهاز ليس لعبة. ولهذا يجب ألا يسمح للأطفال باللعب به, والحذر أثناء استخدامه بالقرب منهم.
- أكد من عدم وجود أي تلف أو عطل بالجهاز قبل استخدامه. في حالة وجود أي خلل أو عطل, يرجى عدم استخدام الجهاز, والتواصل مع خدمة عملاء Fakir.

تحذيرات الأمن والسلامة

يجب إتباع التعليمات التالية أثناء استخدام الأجهزة الكهربائية.

- يجب قراءة دليل الاستخدام قبل البدء في استخدام الجهاز.
- لا تغمس هيكل الجهاز أو الكابل الكهربائي أثناء الشحن في الماء أو أي سائل أخر.
- لا تستخدم الجهاز أثناء الاستخدام.
- إذا سقط جهازك في حاوية مملوءة بالماء أو أي سائل، فلا تحاول أبدًا الإمساك بالجهاز.
- لا تضع الجهاز في مكان يمكن أن يقع فيه في حوض المياه.
- أدوات القص الخاصة بالجهاز حادة للغاية. لا تستخدم جهازك إذا كان مشط القص أو شفرات القص معيبة. وإلا فقد يتسبب ذلك في حدوث إصابة.
- لا تستخدم الجهاز على الجروح المفتوحة أو حروق الشمس أو الجروح التي جمعت مياه.
- استخدم الجهاز فقط وفقًا للمعلومات المذكورة على الملصق.
- لا تعرض جهازك لدرجات حرارة أقل من -10 درجة مئوية أو أعلى + 40 درجة مئوية.
- يجب إبعاد الجهاز عن الأسطح الساخنة.
- يجب تنظيف الجهاز بعد كل مرة من الاستخدام.
- لا تستخدم ماكينة قص الشعر لقص شعر الحيوانات.

- استخدام فقط الملحقات الخاصة بماكينة قص الشعر خاصتك. لا تستخدم أبداً ملحقات أي جهاز أخر.
- أثناء تشغيل ماكينة قص الشعر، لا تلمس أبدًا الأجزاء المتحركة. أبعد الجهاز عن الملابس والرموش وجميع الأغراض الأخرى.
- لا تستخدم ماكينة قص الشعر على الشعر المستعار.
- إذا تم استخدام ماكينة قص الشعر من قبل الآخرين، فتأكد من تنظيفها قبل استخدامها مرة أخرى.
- لا تستخدم هذا الجهاز مع أي رأس تالفة أو مكسورة، فقد يسبب إصابات خطيرة في الوجه. تأكد دائمًا من تثبيت الشفرات بشكل صحيح.
- لا تلف الكابل حول الجهاز.
- لا تستخدم الجهاز إذا تلف الكابل أو تعرض الجهاز للسقوط أو التلف بأي شكل من الأشكال. يجب عليك بالتأكيد الاتصال بخدمة Fakir المعتمدة لإصلاح الجهاز.

تحذير!

احتفظ بالجهاز جافاً.

تحذير!

احتفظ بالجهاز في مكان جاف.

تحذير!

يجب قراءة دليل الاستخدام بشكل دقيق. يجب الاحتفاظ بهذا الدليل للرجوع إليه في وجود ضرورة لذلك مستقبليا.

فتح الصندوق



أخرج الجهاز وملحقاته من الصندوق, وتأكد من عدم وجود أي تلف أو عطل بها. في حالة وجود أي خلل أو عطل, يرجى عدم استخدام الجهاز, والتواصل مع خدمة عملاء Fakir.

يجب إصلاح الجهاز بواسطة خدمة Fakir المعتمدة فقط. حيث ان الإصلاح الغير صحيحة قد تسبب أضرار لا يحمد عقباها. لا تحاول فتح ثقب أو شق في مكان زر التشغيل والإغلاق.

تحذير!

يجب عليك عدم استخدام أي ألة تحتوي على خلل.

محتويات الغلاف

- الجهاز عدد 1
- رأس قص الشعر الواسعة للغاية عدد 1
- مشط تشكيل اليمين المفضل عدد 1
- مشط تشكيل الشعر 16 مم عدد 1
- مشط تشكيل الشعر 12 مم عدد 1
- مشط تشكيل الشعر 9 مم عدد 1
- مشط تشكيل الشعر 4 مم عدد 1
- مشط تشكيل اليسار المفضل عدد 1
- زيت العناية عدد 1
- فرشة التنظيف عدد 1
- كابل USB عدد 1
- مشط الحلاق عدد 1

البيانات التقنية

المحرك	DC 3.2V :
الفولطية	V50/60 Hz 240-100 :
البطارية	: بطارية ليثيوم
فئة الحماية	II :
مدة الشحن	: 2 ساعات
مدة التشغيل	: 1 ساعة
فئة منع نفاذية المياه	IPX5 :
الشحن	: شحن بكابل USB
العمر الافتراضي	: 7 سنوات

ملاحظة!

القيم المدونة على جسم المنتج أو المذكورة في الكتيبات المطبوعة المرفقة بالجهاز، هي متوسط القيم والأرقام البيانية التي تم التوصل إليها في معامل الاختبارات مقارنة بالقيم القياسية. وقد تتغير هذه الفيم وفقاً لشروط استخدام المنتج والبيئة المحيطة.

تعريف الأجزاء



1. قفل تركيب ونزع الرأس
2. زر الإغلاق/ التشغيل
3. رأس قص الشعر الواسعة للغاية
4. مشط تشكيل اليمين المفضل
5. مشط تشكيل الشعر 16 مم
6. مشط تشكيل الشعر 12 مم
7. مشط تشكيل الشعر 9 مم
8. مشط تشكيل الشعر 4 مم
9. مشط تشكيل اليسار المفضل
10. زيت العناية
11. فرشة التنظيف
12. كابل USB
13. مشط الحلاق
14. مؤشر الشحن

قبل الاستخدام

للحصول على الأداء الأمثل، اشحن جهازك لمدة ساعتين قبل استخدامه للمرة الأولى.

شحن البطارية



عبارة جهاز مزود بكابل شحن USB. يجب شحن الجهاز لمدة ساعتين قبل استخدامه لأول مرة. بينما يكون الجهاز في النمط المغلق، قم بتوصيل الطرف المغناطيسي للكابل بجهازك وقم بتوصيل طرف USB الآخر بمصدر الطاقة (محول طاقة USB، الكمبيوتر، إلخ.). سيتم تشغيل ضوء LED الأحمر أثناء شحن

الجهاز. يضيء مؤشر الشحن باللون الأخضر عندما تكون البطارية مشحونة بالكامل (بعد حوالي ساعتين).

ملاحظة!

يضيء مؤشر الشحن باللون الأبيض أثناء الاستخدام.

لزيادة العمر الافتراضي للبطاريات، تأكد دائمًا من تفريغ البطاريات بالكامل ثم قم بتوصيل الجهاز في الشاحن. لكي يتم تفريغ شحن الجهاز بالكامل، يجب تشغيله حتى يتوقف تماماً.

تحذير!

قبل التنظيف في الماء، افصل الجزء الذي يسمك في راحة اليد عن سلك الطاقة.

لإطالة عمر البطارية

- اشحن المنتج قبل الاستخدام الأولي وعندما تكون البطارية على وشك النفاذ.
- دع البطارية تعمل على الأقل مرتين في السنة حتى يتم تفريغها بالكامل.
- إذا لم يتم استخدام جهازك لفترة طويلة، فقم بشحنه لمدة ساعتين بعد التشغيل الكامل واستنزاف البطارية.
- لا تترك جهازك قيد الشحن لأكثر من 24 ساعة.
- لا تشحن جهازك أبدًا في بيئة أقل من 10 درجات مئوية.
- لا تشحن جهازك تحت الشمس أو بالقرب من المدفأة.

ماكينة قص الشعر قبل الاستخدام

يجب أن يكون الشعر المراد قصه نظيفًا وجافًا أو رطبًا. مشط الشعر بعناية قبل قصه. ضع منشفة حول مؤخرة الرأس والرقبة لمنع سقوط أي شعر داخل الظهر.

الاستخدام

تم تصميم جهازك للاستخدام على الشعر الرطب و / أو الجاف.

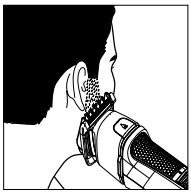
التشغيل

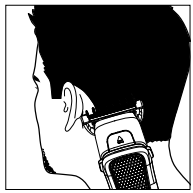
يمكنك تشغيله عن طريق تحريك زر التشغيل لأعلى (باتجاه رأس المنتج).

الإغلاق

يمكنك إيقاف التشغيل عن طريق تحريك زر التشغيل إلى الأسفل.

نصائح للعناية الشخصية


1


2


3

رأس قص الشعر الواسعة للغاية
استخدم رأس قص الشعر لقص وتشكيل الشعر.

ملاحظة!

يمكنك فحص الصور 1 - 2 - 3 في قسم نصائح العناية الشخصية لقص أو تشكيل شعرك.

1. ثبت رأس قص الشعر في الجهاز. هناك 4 أمشاط لتشكيل الشعر لضبط طول القص. يمكنك تعديل طول شعرك على نحو 4 مم -9 مم -12 مم أو 16 مم.
2. أدخل مشط تشكيل الشعر بحيث تتناسب المشابك الموجودة على الجانب مع فتحات الرأس.
3. نوصي بتمشيط شعرك قبل البدء في القص.
4. قم بتشغيل الجهاز وابدأ في القص من الجوانب إلى الجزء العلوي بضغط رأس المشط على شعرك.
5. بدءًا من جانبي الرأس والرقبة، استمر في قص الجزء العلوي من الرأس بنفس التقنية.
6. قص الجزء العلوي من الرأس من الامام نحو الخلف.

ملاحظة!

نوصي باستخدام رأس قص الشعر العريضة للغاية بدون الرأس واقي لقص شعرك قصيرًا جدًا أو لتقليم شعر مؤخرة الرأس ومحيط الأذن..

تحذير!

شفرات ماكينة قص الشعر حادة جدًا عندما تكون غير محمية.

تحذير!

يجب الاستخدام بحذر شديد عند تركيب الشفرات بدون مشط.

أمشاط تشكيل الشعر

ثبت أمشاط تشكيل الشعر في رأس قص الشعر لقص وتشكيل الشعر وفقاً لرغباتك. يأتي المنتج مع 4 أمشاط لتشكيل الشعر (4 مم ، 9 مم ، 12 مم ، 16 مم) و 2 مشط مفضل لتشكيل شعر. يتم توضيح إعدادات طول الشعر على الأمشاط. تتوافق الإعدادات مع طول الشعر المتبقي بعد القص.

تشكيل مؤخرة الرأس والرقبة ومحيط الأذن

لا يجب تثبيت أمشاط تشكيل الشعر على جهازك لتشكيل الرقبة والرقبة ومحيط الأذن.

1. ضع جهاز قص الشعر على الجزء الذي تريد تشكيله بحيث تلتقي حافة واحدة فقط بالشعر.
2. حرك الجهاز ببطء وشكل الشعر من خلال عمل خط الرقبة والأذن.

ملاحظة!

لتقليم المنطقة حول الأذنين، قم بتمشيط شعرك باتجاه أذنيك. يمكنك استخدام أمشاط التشكيل المفضلة اليمنى واليسرى.

إذا كنت تقوم بعملية تشكيل مؤخرة العنق بنفسك، نوصي باستخدام مرآة محمولة باليد. يمكنك عدم قص الشعر الذي لا تريد قصه في مؤخرة الرأس بوضع اصبع السبابة على هذه المنطقة. حرك شفرة القص بحذر لأعلى حتى تصل إلى السبابة.

ملاحظة!

لقص شعر مؤخرة الرأس، اقلب الجهاز وحركه لأعلى.

العناية بالجهاز وتنظيفه

- يمكن غسل رؤوس جهازك القابل لإعادة الشحن تحت الماء. وفي تلك اللحظة، تأكد من أن جهازك غير متصل بالشاحن.
- لا تلمس الجهاز بأيدي مبللة أثناء شحنه.
- حافظ دائمًا على جفاف سلك الجهاز.

تنظيف رؤوس الجهاز بالماء



نظرًا لأن شفرات الجهاز تمتلك خاصية الفولاذ المقاوم للصدأ، يمكن غسلها في الماء. ومع ذلك، لا تستخدم الماء الساخن في عمليات الغسيل، فقد يلحق الماء الساخن ضرر بالشفرات.
انزع الرؤوس المثبتة في الجهاز. اغسلها بالماء الدافئ لتنظيفها.

تحذير!

جفف الرؤوس المنظفة تحت الماء. لا تحتفظ بالملاحقات بشكل رطب.

تحذير!

كن حذراً لعدم سقوط وحدة القص.

تحذير!

يجب ألا يلمس الجهاز الماء. يمكن غسل رؤوس المنتج فقط بالماء.

تنظيف رؤوس الجهاز بالفرشاة

- بعد إزالة الرؤوس المرفقة بالجهاز، يمكنك تنظيف الرؤوس والجهاز بالفرشاة.
- يمكنك تنظيف الشعر بعد القص بمساعدة فرشاة تنظيف.

تنظيف هيكل الجهاز

نظف هيكل الجهاز باستخدام الفرشاة. اغسله بقطعة قماش رطبة وجففه.

تزييت الشفرات

- قبل التزييت، تأكد من وضع الجهاز على نمط الإيقاف.
- إزالة المشط القابل للتعديل ووحدة القص من الجهاز.
- بعد تنظيف الشعر من على الجهاز والشفرات بمساعدة فرشاة التنظيف، قم بتزييت الشفرات بزيت الصيانة المتواجد بين الملحقات
- قم بتشغيل الجهاز ودع الزيت يتنشر على الشفرات.
- امسح الزيوت الزائدة باستخدام قطعة قماش.
- استخدم زيت غير حمضي فقط لتزييت الشفرات.

ملاحظة

حاول البحث عن سبب العطل قبل الاتصال بخدمة العملاء.
ومن أجل ذلك, أنظر إلى قسم "حل المشكلات". وإذا لم تتمكن من حل المشكلة, يرجى الاتصال بخدمة العملاء. يجب تحضير الاسم والرقم التسلسل للمنتج قبل الإتصال. ويمكنك إيجاد هذا البيانات على ملصق الجهاز. خط الاستعلام: (+90 212) 444 0 241

حل المشاكل

تم فصح الجهاز من ناحية الجودة, لتجنب أي تلف أو خلل.

خطأ	السبب المحتمل	الحل
الجهاز لا يعمل	• قد يكون نفذ شحن الجهاز • الجهاز مغلق • لا يوجد تيار كهربائي قادم من المقبس. • تلف كابل USB	• اشحن البطارية • قم بتشغيل الجهاز • جرب مقبس أخر • أرسل الجهاز للصيانة

إعادة التدوير

في حالة إنتهاء العمر الإفتراضي للجهاز, قم بإعاقة استخدامه مرة أخرى من خلال قطع الكابل الكهربائي.
يرجى وضع هذا الجهاز في صناديق القمامة المحددة بشكل خاصة لمثل هذه النوع من الأجهزة, وفقاً للقوانين السارية في دولتكم.



لا يجب إلقاء المخلفات الكهربائية مع المخلفات العادية.

ألق المخلفات الكهربائية في الصناديق المخصصة لذلك.



لقد تم إنتاج غلاف الجهاز من مواد مناسبة لإعادة التدوير. من فضلك ألقي الغلاف في صناديق القمامة المخصصة لإعادة التدوير.

مطابق للائحة المخلفات الكهربائية والإلكترونية.

الإرسال

يجب حمل الجهاز في غلافه الأصلي أو في غلاف بحالة جيدة حتى لا يتعرض للضرر.

NOT / NOTES

فارسی

درباره دستورالعمل استفاده.....84
معنی نمادها.....84
مسئولیت 85
اعلامیه انطباق CE 85
حوزه استفاده 85
استفاده غیر مجاز 85
مسائل امنیتی مهم 87
مسائل امنیتی مهم 87
باز کردن جعبه.....89
محتویات جعبه.....89
اطلاعات فنی.....90
معرفی قطعات.....90
قبل از استفاده.....91
شارژ کردن باتری.....91
برای اطمینان از عمر طولانی باتری.....92
قبل از استفاده از قیچی مو 92
طرز استفاده 92
نکات مراقبت شخصی.....92
نظافت و نگهداری دستگاه.....94
عیب یابی 96
بازیافت.....96
انتقال یا نحوه فرستادن.....97

مشتری گرامی

امیدواریم از دستگاه خود در اوقات خوبی استفاده کنید و از انتخاب Fakir Hausgeräte که فناوری های نوآورانه ای را ایجاد می کند، سپاسگزاریم. از شما خواهشمندیم قبل از استفاده از این کالا، دفترچه راهنمای کاربر را به دقت بخوانید و در صو.

درباره دستورالعمل استفاده

این کتابچه راهنمای کاربر برای اطمینان از استفاده صحیح و ایمنی از دستگاه تهیه شده است. برای ایمنی خود و دیگران، قبل از کار با این کالا، دفترچه راهنمای کاربر را بخوانید.

معنی نمادها

نمادهای زیر را در این راهنمای کاربر مشاهده خواهید کرد.

هشدار!

این علامت نشان دهنده خطراتی است که می تواند منجر به جراحت یا مرگ شود

توجه!

این علامت خطراتی را نشان می دهد که ممکن است باعث آسیب یا اختلال در عملکرد کالای شما شود.

توجه داشته باشید!

اطلاعات مهم و مفید را در دفترچه راهنمای کاربر نشان می دهد.

زیر شیر آب لوله کشی قابل تمیز کردن است.

از این کالا در وان حمام، مخزن دوش، سینک ظرفشویی یا سایر مناطق حاوی آب استفاده نکنید

مسئولیت

شرکت سهامی تجاری و خارجی لوازم خانگی برقی فاکیر در مورد هرگونه آسیبی که ممکن است در نتیجه رعایت نکردن دستورالعمل های این کتابچه راهنمای کاربر رخ دهد مسئول نیست. شرکت مزبور همچنین در مورد ضررهایی که دستگاه در مکانی غیر از خدمات مجاز فاکیر تعمیر شود یا در خارج از محدوده خود استفاده شود، مسئولیتی را نمی پذیرد.

اعلامیه انطباق CE

این دستگاه به طور کامل با دستورالعمل های ولتاژ EU/2014/35 و همچنین با سازگاری الکترومغناطیسی اتحادیه اروپا (EU/2014/30) مطابقت دارد. این محصول دارای نشان CE بر روی برچسب کالا می باشد.

شرکت سهامی تجاری و خارجی لوازم خانگی برقی فاکیر حق ایجاد تغییرات طراحی و سخت افزار را برای خود محفوظ می دارد.

حوزه استفاده

مدل کالا برای مصارف خانگی طراحی شده است. برای محیط کار و مصارف صنعتی مناسب نیست. در صورت بروز هرگونه نقص در محصول به دلیل استفاده های دیگر، خدمات مجاز ما خدماتی را خارج از محدوده گارانتی ارائه خواهد داد.

استفاده غیر مجاز

این کالا ممکن است در نتیجه استفاده های غیرمجاز زیر آسیب ببیند یا باعث آسیب شود.

- افرادی که از نظر ذهنی ناپایدار هستند و یا هیچ اطلاعی از استفاده از چنین وسایلی ندارند، نباید از این وسیله استفاده کنند .لطفاً به این افراد اجازه استفاده از دستگاه را ندهید.
- دستگاه اسباب بازی نیست. بنابراین اجازه ندهید کودکان از دستگاه استفاده کنند و در استفاده از دستگاه در نزدیکی کودکان بیشتر مراقب باشید.
- موادی مانند کیسه های پلاستیکی و مقوای مورد استفاده در بسته بندی دستگاه را از دسترس کودکان دور نگه دارید. در غیر این صورت این خطر وجود دارد که کودکان با بلعیدن چنین موادی به خود آسیب برسانند. مخصوصاً کودکانی که با کیسه های بسته بندی بازی می کنند ممکن است دچار خطر خفگی یا بلع بشوند.

هشدار!

- در صورتی که در مورد استفاده ایمنی از این کالا، نظارت یا آموزش لازمه داده شود و با درک احتمالی خطرات، کودکان بالای ۸ سال و افراد با توانایی های جسمی، حسی یا ذهنی محدود یا فاقد تجربه و دانش می توانند از دستگاه مورد نظر استفاده بکنند.
- کودکان نباید با این کالا بازی کنند.
- نظافت و نگهداری از این کالا را کودکان نمی توانند انجام دهند مگر اینکه تحت نظارت باشند.
- مواد بسته بندی را دور از دسترس کودکان قرار دهید. زیرا خطر خفگی وجود دارد!
- کودکان زیر ۳ سال باید از دستگاه دور نگه داشته شوند مگر اینکه تحت نظارت دائمی باشند.
- در صورت نظارت و تامین ایمنی از طرف اشخاص مسئول و همچنین استفاده از دستورالعمل های لازمه این دستگاه می تواند توسط افرادی (از جمله کودکان) با توانایی های جسمی، حسی یا ذهنی پایین یا فاقد تجربه و/یا دانش استفاده شود.
- کودکان باید تحت نظارت باشند تا اطمینان حاصل شود که با دستگاه بازی نمی کنند.
- این دستگاه نباید برای اهداف بازی استفاده شود.
- در صورت تحت نظارت بودن و دادن آموزش ایمنی و در درک خطرات احتمالی، کودکان بالای ۳ سال و زیر ۸ سال فقط می توانند از دستگاه در زمینه خاموش و روشن استفاده کنند. در چنین حالتی، دستگاه باید در موقعیت استفاده عادی خود قرار داشته باشد یا به درستی نصب شده باشد.
- کودکان بالای ۳ سال و کمتر از ۸ سال نباید دستگاه را به پریز برق وصل کنند، تنظیماتی را روی دستگاه انجام دهند یا عملیات تمیز کردن یا نگهداری را انجام دهند.
- دستگاه نباید بدون مراقبت استفاده شود.

مسائل امنیتی مهم

قبل از استفاده از این کالا، برای ایمنی خود و دیگران، این راهنما را با دقت بخوانید.

- این راهنما را برای مراجعات بعدی در مکانی امن نگهداری کنید. برای جلوگیری از آتش سوزی، برق گرفتگی و جراحت؛ هنگام استفاده از وسایل برقی همیشه باید اقدامات احتیاطی زیر را رعایت کرد.
- قبل از استفاده از این کالا، لطفاً بررسی کنید که آیا ولتاژ اصلی مورد استفاده شما با ولتاژ دستگاه سازگار است یا خیر.
- این وسیله اسباب بازی نیست. بنابراین هرگز نباید اجازه دهید فرزندانتان با دستگاه بازی کنند و زمانی که کودکان نزدیک دستگاه هستند بیشتر مراقب باشید.
- قبل از اولین استفاده، دستگاه را از نظر آسیب یا نقص بررسی کنید. در صورت خرابی یا آسیب دیدن این کالا لطفا از کالا استفاده نکنید و با خدمات مجاز شرکت فاکیر تماس بگیرید.

مسائل امنیتی مهم

ات احتیاطی زیر همیشه باید برای جلوگیری از خطرات ناشی در هنگام استفاده از این وسیله الکتریکی انجام شود.

- قبل از اولین استفاده حتما اطلاعاتی که در دفترچه راهنمای کاربر به شما داده شده است را به دقت بخوانید.
- در حین شارژ شدن هرگز اجازه ندهید که بدنه دستگاه یا کابل دستگاه با آب یا هر مایعی تماس داشته باشد.
- هنگام استحمام یا دوش گرفتن از این کالا استفاده نکنید.
- اگر دستگاه شما در ظرفی پر از آب یا هر مایعی افتاد، هرگز سعی نکنید که با آن تماس برقرار بکنید.
- دستگاه را در مکانی قرار ندهید که ممکن است در وان حمام یا سینک بیفتد.
- ابزارهای برش دستگاه بسیار تیز هستند. اگر شانه برش یا تیغه های برش معیوب هستند، هرگز از دستگاه استفاده نکنید. در غیر این صورت، ممکن است باعث آسیب شود.
- از دستگاه بر روی زخم های باز، بریدگی، آفتاب سوختگی یا تاول استفاده نکنید.
- از دستگاه فقط مطابق با اطلاعات مندرج بر روی برچسب استفاده کنید.

- دستگاه خود را در معرض دمای کمتر از 10 -درجه سانتیگراد یا بالاتر از 40+ درجه سانتیگراد قرار ندهید.
- دستگاه را از سطوح داغ دور نگه دارید.
- دستگاه خود را بعد از هر بار استفاده تمیز کنید.
- از قیچی مو برای کوتاه کردن موهای حیوانات استفاده نکنید.
- فقط از لوازم جانبی قیچی موی خود استفاده کنید. هرگز لوازم جانبی را از دستگاه های دیگر وصل نکنید.
- هرگز قسمت های متحرک قیچی مو را در حین کار لمس نکنید. دور از لباس، مژه و انواع وسایل نگهداری شود.
- از قیچی مو روی کلاه گیس یا تخت استفاده نکنید.
- اگر قیچی موی شما توسط دیگران استفاده می شود، حتما قبل از استفاده مجدد آن را تمیز کنید.
- از این دستگاه با سرپوش آسیب دیده یا شکسته استفاده نکنید، ممکن است باعث صدمات جدی صورت شود. همیشه مطمئن شوید که تیغه ها به درستی نصب شده اند.
- کابل را دور دستگاه نپیچید.
- از دستگاه خود با کابل یا کابل شارژ آسیب دیده استفاده نکنید. پس از خرابی، افتادن یا آسیب دیدگی دستگاه به هیچ وجه از آن استفاده نکنید و حتماً باید برای تعمیرات با خدمات مجاز فاکیر تماس بگیرید.



هشدار!

از دستگاه بصورت خشک نگه داری و محافظت کنید.



هشدار!

از دستگاه را در مکان های خشک نگهداری کنید.



توجه!

قوانین ایمنی و دستورالعمل های عملیاتی نوشته شده در دفترچه راهنمای کاربر خود را به دقت بخوانید. این کتابچه راهنمای کاربر را برای استفاده در آینده نگه دارید.

باز کردن جعبه



قبل از اولین استفاده، لوازم جانبی دستگاه را از بسته بندی خارج کرده و آسیب و نقص را بررسی کنید. در صورت وجود هرگونه نقص یا آسیب بر روی تجهیزات، از دستگاه استفاده نکنید و با خدمات مجاز فاکیر تماس بگیرید.

- تعمیرات فقط باید توسط سرویس مجاز فاکیر انجام شود. تعمیراتی که به طور ناکافی یا توسط افراد غیرمجاز انجام شود ممکن است به کاربر آسیب برساند.
- در قسمتی که دکمه روشن/خاموش قرار دارد سوراخ یا پارگی ایجاد نکنید.

هشدار!

هرگز از محصول معیوب یا مشکلدار استفاده نکنید.

محتویات جعبه

• دستگاه	1 عدد
• سرپش برش موی بسیار پهن	1 عدد
• شانه شکل دهی سایدبورن راست	1 عدد
• شانه حالت دهنده مو 16 میلی متری	1 عدد
• شانه حالت دهنده مو 12 میلی متری	1 عدد
• شانه حالت دهنده مو 9 میلی متری	1 عدد
• شانه حالت دهنده مو 4 میلی متری	1 عدد
• شانه شکل دهی سایدبورن چپ	1 عدد
• روغن مراقبت	1 عدد
• برس تمیز کننده	1 عدد
• کابل USB	1 عدد
• شانه آرایشگر	1 عدد

اطلاعات فنی

موتور	: DC 3.2V
ولتاژ	: 240-100 ولت، 50/60 هرتز
باتری	: باتری لیتیومی
کلاسه حفاظتی	: II
مدت زمان شارژ	: 2 ساعت
زمان کار	: 1 ساعت
کلاسه ضد آب	:IPX5
شارژ	: شارژ از طریق کابل USB
طول عمر	: 7 سال

توجه داشته باشید!

مقادیر اعلام شده بر روی علامت گذاری روی کالا یا سایر اسناد چاپی ارائه شده به همراه دستگاه، مقادیری است که در محیط آزمایشگاهی طبق استانداردهای مربوطه به دست آمده است. این مقادیر ممکن است بسته به استفاده و شرایط محیطی کالا متفاوت باشد.

معرفی قطعات

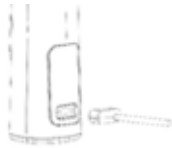


1. کلید باز و بسته کردن سرپوش
2. دکمه روشن/خاموش
3. سرپوش برش موی بسیار پهن
4. شانه حالت دهنده سایدبورن راست
5. شانه حالت دهنده مو 16 میلی متری
6. شانه حالت دهنده مو 12 میلی متری
7. شانه حالت دهنده مو 9 میلی متری
8. شانه حالت دهنده مو 4 میلی متری
9. شانه حالت دادن به سایدبورن چپ
10. روغن مراقبت
11. برس تمیز کننده
12. کابل USB
13. شانه آرایشگر
14. نشانگر شارژ

قبل از استفاده

برای عملکرد ایده آل، قبل از استفاده از آن برای اولین بار، 2 ساعت دستگاه خود را شارژ کنید.

شارژ کردن باتری



ت. دستگاه باید قبل از اولین استفاده 2 ساعت شارژ شود. هنگامی که دستگاه شما USB این دستگاه یک دستگاه با کابل شارژ
دیگر را به منبعی که برق را با ولتاژ مناسب(USB خاموش است، انتهای مغناطیسی کابل را به دستگاه خود وصل کنید و سر
قرمز در هنگام شارژ شدن دستگاه روشن می LED کامپیوتر و غیره)تامین می کند وصل کنید. چراغ ،USB آدابتور برق
شود. هنگامی که باتری کاملاً شارژ شد، نشانگر شارژ سبز می شود (پس از تقریباً 2 ساعت).

توجه داشته باشید!

در حین استفاده، نشانگر شارژ به رنگ سفید روشن می شود.

برای اطمینان از عمر طولانی باتری، همیشه مطمئن شوید که باتری ها کاملاً تخلیه شده اند و سپس دستگاه را شارژ کنید. برای اینکه دستگاه به طور کامل شارژش تمام شود، باید آن را تا زمانی که دیگر نتواند کار بکند بکار می گیریم.

هشدار!

قبل از تمیز کردن در آب، قسمت نگهدارنده کف دست را از سیم برق جدا کنید

برای اطمینان از عمر طولانی باتری

- قبل از اولین استفاده و زمانی که باتری در شرف تمام شدن است، دستگاه را شارژ کنید.
- حداقل دو بار در سال، باتری خود را تا زمانی که کاملا شارژ شود کار کرده و آن را تخلیه کنید.
- اگر دستگاه شما برای مدت طولانی استفاده نشده است، باتری را پس از کارکردن کامل و تخلیه آن به مدت 2 ساعت شارژ کنید.
- هرگز دستگاه خود را بیش از 24 ساعت در حالت شارژ رها نکنید.
- هرگز دستگاه خود را در دمای کمتر از 10 درجه سانتیگراد شارژ نکنید.
- دستگاه خود را زیر نور مستقیم خورشید یا نزدیک بخاری شارژ نکنید.

قبل از استفاده از قیچی مو

موهایی که قرار است کوتاه شوند باید تمیز و خشک یا مرطوب باشند. قبل از کوتاه کردن موها را با دقت شانه کنید. برای جلوگیری از ریزش مو در یقه، حوله ای را دور گردن و گردن قرار دهید.

طرز استفاده

دستگاه شما برای استفاده روی موهای خیس و/یا خشک طراحی شده است.

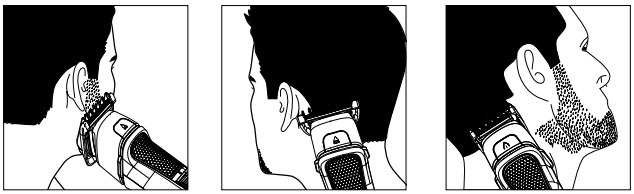
طرز به کار بردن

می توانید با حرکت دادن دکمه روشن/خاموش به سمت بالا (به سمت سرپوش دستگاه) آن را اجرا کنید.

بسته شدن

با پایین کشیدن دکمه روشن/خاموش می توانید عملکرد آن را متوقف کنید.

نکات مراقبت شخصی



سرپوش برش موی بسیار پهن

برای فرم دادن و کوتاه کردن موهای خود از سرپوش برش مو استفاده کنید.

توجه داشته باشید!

می توانید تصاویر شماره 1-2-3 را در بخش نکات مراقبت شخصی برای کوتاه کردن یا حالت دادن به موهای خود مرور کنید.

1. سرپوش کوتاه کننده مو را روی دستگاه خود قرار دهید. 4 شانه حالت دهنده مو وجود دارد تا بتوانید طول برش را تنظیم کنید. شما می توانید طول موهای خود را به 4mm-12mm-9mm یا 16mm تنظیم کنید.
2. شانه حالت دهنده را طوری قرار دهید که گیره های کناری در شکاف های روی سرپوش قرار گیرند.
3. توصیه می کنیم قبل از شروع کوتاه کردن موهای خود را شانه کنید.
4. دستگاه را روشن کنید و سرپوس شانه را به سر فشار دهید و از کناره ها به سمت بالای سر شروع به برش کنید.
5. برش را با همان تکنیک ادامه دهید، از دو طرف سر و پشت گردن به سمت بالای سر شروع کنید.
6. سمت بالای سر را از جلو به عقب ببرید.

توجه داشته باشید!

برای کوتاه کردن موهای خود یا کوتاه کردن قسمت اطراف گردن و گوش، توصیه می کنیم از سرپوش گیره موی پهن بدون سر محافظ استفاده کنید.

هشدار!

تیغه های قیچی موی شما در صورت عدم محافظت بسیار تیز هستند.

توجه!

وقتی تیغه های شانه نباشند، باید با احتیاط از آنها استفاده کرد.

شانه های حالت دهنده مو

شانه های حالت دهنده مو را به سرپوش برش مو بچسبانید تا موهای خود را مطابق با ترجیحات خود کوتاه کرده و حالت دهید. این دستگاه دارای 4 شانه حالت دهنده مو (4 میلی متر، 9 میلی متر، 12 میلی متر، 16 میلی متر) و 2 شانه حالت دهنده خط مو است. تنظیمات طول مو روی شانه ها نشان داده شده است. تنظیمات مربوط به طول موی باقی مانده پس از برش است.

فرم دادن به پست سر و گردن و دور گوش

شانه های حالت دهنده مو نباید به دستگاه شما وصل شود تا به پشت سر، گردن و اطراف گوش ها شکل دهد.

1. گیره برش مو را روی سطحی که می خواهید فرم دهید قرار دهید تا فقط یک لبه موها را ببیند.
2. آن را به آرامی حرکت دهید و به آن شکل دهید تا خط گردن و گوش شکل بگیرد



توجه داشته باشید!

موهای خود را به سمت گوش شانه کنید تا ناحیه گوش را کوتاه کنید. می‌توانید از شانه‌های شکل‌دهنده سایدبورن راست و چپ استفاده کنید.

اگر فرآیند فرم دادن به موهای گردن را به تنهایی انجام می دهید، توصیه می کنیم از آینه دستی استفاده کنید. با انگشت اشاره موهای پشت گردن خود را که نمی خواهید کوتاه شوند بلند کنید. تیغه برش را به آرامی از پشت گردن به سمت بالا حرکت دهید تا به انگشت اشاره شما برسد.



توجه داشته باشید!

برای کوتاه کردن موهای گردن، دستگاه را وارونه کرده و به سمت بالا حرکت دهید.

نظافت و نگهداری دستگاه

- سرپوشهای دستگاه شارژ شونده شما در زیر آب قابل شستشو هستند. در همین حال، مطمئن شوید که دستگاه شما به شارژر وصل نیست.
- هرگز دستگاه خود را هنگام شارژ شدن با دست خیس لمس نکنید.
- کابل دستگاه را همیشه خشک نگه دارید.

تمیز کردن سرپوش دستگاه با آب



از آنجایی که تیغه های دستگاه از جنس استیل ضد زنگ می باشد، قابل شستشو در آب می باشد. با این حال، در طول فرآیندهای شستشو از آب داغ استفاده نکنید، آب داغ ممکن است باعث آسیب شود.

سرپوش های متصل به دستگاه را بردارید. با شستشو با آب ولرم تمیز کنید

هشدار!

سرپوشهای تمیز شده در زیر آب را خشک کنید. مرطوب نگهداری نکنید.

هشدار!

مراقب باشید که دستگاه برش روی زمین نیفتد.

هشدار!

اجازه ندهید بدنه دستگاه با آب تماس پیدا کند. فقط سرپوشهای دستگاه را می توان با آب شست.

تمیز کردن سرپوشهای دستگاه با برس

- پس از برداشتن سرپوشهای متصل به دستگاه می توانید به کمک برس سر و دستگاه را تمیز کنید.
- می توانید موهای باقی مانده را پس از کوتاه کردن با کمک برس تمیز کننده تمیز کنید.

تمیز کردن بدنه دستگاه

بدنه دستگاه را با کمک برس تمیز کنید. با دستمال مرطوب تمیز کنید و خشک کنید.

روغنکاری تیغه ها

- قبل از روغن کاری، مطمئن شوید که دستگاه شما خاموش است.
- شانه و دستگاه برش قابل تنظیم را از دستگاه خارج کنید.
- پس از تمیز کردن موهای باقی مانده روی دستگاه و تیغه ها با برس تمیز کننده، تیغه ها را با 1-2 قطره روغن محافظت موجود در لوازم جانبی روغن کاری کنید. دستگاه را روشن کنید و اطمینان حاصل کنید که روغن به تیغه ها پخش می شود.
- روغنی که بیرون می ریزد را با یک پارچه پاک کنید.
- برای روغن کاری تیغه ها فقط از روغن غیر اسیدی استفاده کنید.

توجه داشته باشید!

قبل از تماس با خدمات مشتری، بررسی کنید که آیا خودتان می‌توانید مشکل/خطا را برطرف کنید. برای این منظور لطفا به بخش "عیب یابی" مراجعه کنید. اگر نمی توانید مشکل/خطا را حل کنید، لطفا با خدمات مشتری تماس بگیرید. لطفاً قبل از تماس نام مدل و شماره سریال کالا را آماده داشته باشید. می توانید این اطلاعات را در TYPE LABEL محصول خود بیابید.
خط راهنمایی: (+90 212) 444 0 241

عیب یابی
کیفیت دستگاه شما برای هرگونه نقصی بررسی شده است.

مشکل/ خطا	علت احتمالی	راه حل
دستگاه کار نمی کند.	• ممکن است دستگاه شارژ نشود. • دستگاه روشن نیست. • هیچ برقی از منبع نمی آید. • کابل USB آسیب دیده است.	• دستگاه را شارژ کنید. • دستگاه را روشن کنید. • منبع دیگری را امتحان کنید. • دستگاه را برای تعمیر ببرید.

بازیافت
هنگامی که دستگاه شما به پایان عمر خود رسید، کابل را قطع کنید تا غیر قابل استفاده شود.
دستگاه را در سطل های زباله که به طور خاص برای چنین دستگاه هایی مطابق با قوانین قابل اجرا در کشور شما تعیین شده است، دور بیندازید.



زباله های الکتریکی را نباید همراه با زباله های خانگی دور ریخت.

دستگاه را در سطل های تعیین شده برای زباله های الکتریکی دور بیندازید.



بسته بندی دستگاه از مواد قابل بازیافت تشکیل شده است. آنها را در سطل های بازیافت مناسب دور بیندازید.

دستگاه با دستورالعمل AEEE مطابقت دارد.

انتقال یا نحوه فرستادن

برای جلوگیری از آسیب رساندن به دستگاه، دستگاه را در بسته بندی اصلی یا پس از بسته بندی خوب با مواد نرم حمل کنید.

Fakir
HAUSGERÄTE

Üretici/İthalatçı - Manufacturer/Importer:

Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış. Tic. A.Ş.

Saruhan Plaza, Basın Ekspres Yolu, No:39 K.Çekmece/İstanbul, TÜRKİYE

Tel .: +90 212 249 70 69

Faks .: +90 212 293 39 11

Yetkili Servislerimize www.fakir.com.tr'den ulaşabilirsiniz

Müşteri Hizmetleri : 444 0 241

www.fakir.com.tr

Fakir Hausgeräte GmbH

Industriestraße 6 D-71665 Vaihingen / Enz
Postfach 1480 D-71657 Vaihingen / Enz
Tel.: +49 7042 / 912-0
Fax: +49 7042 / 912-360
www.fakir.de

YEŞİL NOKTA
ÇEVKO

GARANTİ ŞARTLARI

1) Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve iki (2) yıldır.
2) Satıcı ve üretici/ithalatçı tarafından malın tüketiciye teslim tarihi ve yeri yazılarak kaşelenip imzalanmayan garanti belgeleri geçersizdir.
3) Kullanıcının malı tanıtma ve kullanım kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanımlardan kaynaklanan hasar ve arızalar (çizilme, kırılma, kopma, vb.) garanti kapsamı dışındadır. Arızalarda kullanım hatasının bulunup bulunmadığı, yetkili servis istasyonları, yetkili servis istasyonunun mevcut olmaması halinde sırasıyla; malın satıcısı, ithalatçısı veya üreticisinden birisi tarafından mala ilişkin azami tamir süresi içerisinde düzenlenen raporla belirlenir ve bu raporun bir nüshası tüketiciye verilir. Tüketiciler, rapora ilişkin olarak bilirkişi tarafından tespit yapılması talebiyle uyuşmazlığın parasal değerini dikkate alarak tüketici hakem heyetine veya tüketici mahkemesine başvurabilir. Belirtilen haller dışında, bütün parçaları dahil olmak üzere malın tamamı garanti süresi boyunca firmamızın garantisi altındadır.
4) Sarf malzemeleri ve kullanıma bağlı olarak eskiyen, yıpranan, kireçlenen, kirlenme nedeniyle işlevini yitiren parçalar ve bu parçaların işlevlerini yitirmesi nedeniyle oluşan hasar ve arızalar, garanti kapsamı dışındadır. Bu parçalar yetkili servislerden ücreti mukabilinde satın alınabilecektir. Yetkili servislerden satın alınmayan parçalar nedeni ile oluşan arızalar garanti kapsamı dışındadır.
5) Ürüne ilişkin; ürün tanıtımı, montaj işlemleri, teknik kontroller vs. işlemler dâhil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere, Yetkili servis dışındaki şahısların müdahalesi durumunda, malın tamamı garanti kapsamı dışındadır.
6) Voltaj düşmesi veya yükselmesinden dolayı veya hatalı elektrik tesisatı nedeniyle meydana gelebilecek arızalar garanti kapsamı dışındadır.
7) Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir. Malın tamir süresi en fazla 20 iş günüdür. Bu süre, garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirimi tarihinde, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Tüketici, arıza bildirimini; telefon, fax, e-posta, iadeli taahhütlü mektup veya benzeri bir yolla yapabilir. Ancak uyuşmazlık halinde ispat yükü tüketiciye aittir.
8) Malın garanti süresi içerisinde yetkili servis istasyonuna veya satıcıya tesliminden itibaren arızasının 10 iş günü içerisinde giderilmemesi halinde, üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanıncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis edecektir. Benzer özelliklere sahip başka bir malın tüketici tarafından istenmemesi halinde üretici veya ithalatçı bu yükümlülükten kurtulur.
9) İş günü; ulusal, resmi ve dini bayram günleri ile yılbaşı, 1 Mayıs ve Pazar günleri dışındaki çalışma günleridir.
10) Malın garanti süresi içerisinde, gerek malzeme ve işçilik, gerekse montaj hatalarından dolayı arızalanması halinde, işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin tamiri yapılacaktır.
11) Malın garanti süresi dışında, servis istasyonları tarafından verilen montaj, bakım ve onarım hizmetiyle ilgili olarak, bir yıl içerisinde aynı arızanın tekrarı halinde tüketiciden herhangi bir isim altında ücret istenemez. Tüketicinin malı kullanım kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanmasından kaynaklanan arızalar bu madde kapsamı dışındadır.
12) Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, aşağıda sınırlı sayıda sayılan seçimlik haklardan birini kullanabilir:

a) Satılanı geri vermeye hazır olduğunu bildirerek sözleşmeden dönme,
b) Satılanı alıkoyup ayıp oranında satış bedelinden indirim isteme,
c) Aşırı bir masraf gerektirmediği taktirde, bütün masrafları satıcıya ait olmak üzere satılanın ücretsiz onarılmasını isteme,
d) İmkân varsa, satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme

13) Tüketicinin onarım hakkını kullanmasına rağmen malın;

a) Tüketiciye teslim edildiği tarihten itibaren garanti süresi içinde kalmak kaydıyla tekrar arızalanması,
b) Tamiri için 29029 sayılı Resmi Gazete'de yayımlanan Satış Sonrası Hizmetler Yönetmeliği'nde belirtilen gereken azami sürenin aşılması,
c) Tamirin mümkün olmadığının yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında tüketici malın ücretsiz değiştirilmesini, bedel iadesini veya ayıp oranında bedel indirimini talep edebilir.

14) Malın ayıpsız misli ile değiştirilmesinin satıcı için orantısız güçlükleri beraberinde getirecek olması halinde tüketici, sözleşmeden dönme veya ayıp oranın bedelden indirim haklarından birini kullanabilir. Orantısızlığın tayininde malın ayıpsız değeri, ayıbın önemi ve diğer seçimlik haklara başvurmanın tüketici açısından sorun teşkil edip etmeyeceği gibi hususlar dikkate alınır.
15) Garanti uygulaması sırasında değiştirilen malın garanti süresi, satın alınan malın kalan garanti süresi ile sınırlıdır.
16) Satılan mala ilişkin düzenlenen faturalar garanti belgesi yerine geçmez.
17) Garanti belgesi ile ilgili olarak çıkabilecek sorunlar için Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğü'ne başvurulabilir.
18) Tüketiciler şikâyet ve itirazları konusundaki başvurularını tüketici hakem heyetlerine ve tüketici mahkemelerine yapabilirler.

GARANTİ BELGESİ

İMALATÇI / İTHALATÇI FİRMANIN

ÜNVANI : **Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış. Tic. A.Ş.**

MERKEZ ADRESİ : Saruhan Plaza, Basın Ekspres Yolu, No:39
Küçükçekmece / İstanbul, TÜRKİYE

TELEFONU : 0 212 249 70 69

FAKSI : 0 212 251 51 42

FİRMA YETKİLİSİNİN
İMZASI - KAŞESİ :



ÜRÜNÜN
CİNSİ : **Saç Kesme ve Şekillendirme Cihazı**

MARKASI : **Fakir**

MODELİ : **EXETRIM**

BANDROL VE SERİ NO :

TESLİM TARİHİ VE YERİ :

GARANTİ SÜRESİ : **2 YIL**

AZAMİ TAMİR SÜRESİ : **20 (YİRMİ) İŞ GÜNÜ**

SATICI FİRMANIN
ÜNVANI :

ADRESİ :

TELEFONU :

FAKSI :

FATURA TARİH VE NO :

TARİH - KAŞE - İMZA :

Bu belgenin kullanılmasına; 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun ve bu Kanun'a dayanılarak yürürlüğe konulan Garanti Belgesi Uygulama Esaslarına Dair Yönetmelik uyarınca, T.C. Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetim Genel Müdürlüğü tarafından izin verilmiştir.